

**FÜR SIE VOR ORT!**  
04105 - 55 59 55  
www.ulrich-ulrich.de

# der neue RUF

## WILHELMSBURG

Nr. 24 | 69. Jahrgang | 15. Juni 2019

*Die Lokalzeitung zum Wochenende*

Bobeck Medienmanagement GmbH | Telefon (040) 70 10 17 0 | Telefax (040) 702 50 14 | info@neuerruf.de | www.neuerruf.de



**Physiotherapie im Centrum**

Lüneburger Str. 47, 21073 Hamburg  
Tel.: 040 769 963 97 | Fax: 040 769 963 98  
mail@physiotherapie-im-centrum.de  
www.physiotherapie-im-centrum.de

### WILHELMSBURG

Am 27. Juli versammelt sich zum vierten Mal die Crème de la Crème der deutschen Slamkultur auf dem MS Arielle-Gelände am Wilhelmsburger Reiherstieg.

Lesen Sie weiter auf Seite 2

### WILHELMSBURG

Bereits zum fünften Mal veranstaltet der Verein Bunte Kuh das beliebte Lehmbaufestival am Wilhelmsburger Bahnhof.

Mehr Informationen auf Seite 3

### WILHELMSBURG

Augenzeugen gesucht: Ein 29-Jähriger wurde auf der Straße überfallen. Dabei erlitt der Mann eine Stichverletzung.

Lesen Sie auf Seite 3

### WILHELMSBURG

Für seine mittlerweile über 30-jährige CDU-Mitgliedschaft und sein langes Engagement wurde Lokalpolitiker Jörn Frommann vergangene Woche geehrt.

Erfahren Sie mehr auf Seite 4

## „Bewahrung der Schöpfung“ Ausstellung im Wäldehaus

■ (au) Wilhelmsburg. Ein riesiges Paar vor dem Hühnerposten, Männer auf Bojen in der Elbe, ein Mann am Hals einer Giraffe vor Hagenbecks Tierpark – der Bildhauer Stephan Balkenhol hat mit seinen Skulpturen in Hamburg viele Spuren hinterlassen. Unter dem Titel



Das Wäldehaus zeigt eine Ausstellung mit einer einzigartigen Zusammenstellung wenig bekannter Werke des Künstlers Stephan Balkenhol.

Foto: Helge Mundt Hamburg

„Bewahrung der Schöpfung“ eröffnet das Wäldehaus. Am Inselpark 19, jetzt eine Ausstellung mit einer einzigartigen Zusammenstellung wenig bekannter Werke des Künstlers. Beginn ist Freitag, 21. Juni. Der Eintrittspreis beträgt 5 Euro. Die Öffnungszeiten sind montags bis sonntags von 10 bis 17 Uhr.

Die Ausstellung vereint Werke von 1986 „2 Reliefs Adam und Eva“ über 1999 „Paravent Paradies“ bis heute „10 Holzschnitte Köpfe“ und ist bis Donnerstag, 8. August, zu erleben. Die Skulpturen aus Holz und Bronze sowie Zeichnungen des Künstlers werden atmosphärisch in den Räumlichkeiten des Wäldehauses in Szene gesetzt. Die Ausstellung wird als Projekt von RENN.nord, einem regionalen Netzwerk, das nachhaltig ökologische Entwicklungen in Gesellschaft und Politik fördert und ausbaut, durchgeführt und soll vor allem zum Nachdenken über Kunst, Natur und Nachhaltigkeit anregen. Balkenhols Kunst fällt auf, regt zum Nachfragen und Nachdenken an, er kehrt zurück zum Einfachen, zum schlichten Mensch-sein, zu Mann und Frau, zur Schöpfung und damit auch zur Hinwendung zur Natur. Sein bevorzugter Werkstoff ist Holz. Seine Werke werden weltweit in Museen und Galerien ausgestellt. Seit 1983 widmet sich Stephan Balkenhol der Hinterfragung und Neuinterpretation figurativer Skulptur.

Der Künstler ist 1957 in Fritzlar/Hessen geboren, lebt und arbeitet in Meisenthal/Frankreich, Karlsruhe, Kassel und Berlin. Von 1976 bis 1982 studierte er an der Hochschule für bildende Künste in Hamburg bei Ulrich Rückriem. Der Neue RUF verlost 5x2 Freikarten für die Ausstellung. Einfach eine Email mit dem Betreff „Ausstellung Stephan Balkenhol“ bis zum 21. Juni an a.ubben@neuerruf.de schicken, Name und Telefonnummer nicht vergessen! Auch die Aufmerksamkeit der Schülerinnen und Schüler der

## Auf die Ziege gekommen – Schule Fährstraße hat neue Mitschüler

Ziegen-Babyboom bei Hagenbeck macht's möglich



Gut 500 Quadratmeter groß ist das neue Zuhause der kleinen Ziegen. Hier können sie sich nach Lust und Laune austoben oder sich aber auch in den hinteren Ruhebereich zurückziehen.

Fotos: au

■ (au) Wilhelmsburg. Sie sind die neuen Stars an der Ganztagschule Fährstraße: vier afrikanische Zwergziegen, zwei Weibchen, zwei Männchen, alle vier gerade einmal ein halbes Jahr alt und an Niedlichkeit kaum zu überbieten. Anfang Juni haben die Jungtiere ihr neues Zuhause – ein rund 500 Quadratmeter großes, umzäuntes Gehege – bezogen und leben sich gerade ein. Hier finden sie alles vor, was das kleine Ziegenherz begehr: Viel Auslauf, ein Stall zum Zurückziehen, Klettermöglichkeiten in vielen Varianten! Auch die Aufmerksamkeit der Schülerinnen und Schüler der

Schule Fährstraße ist ihnen Gewiss: In Zukunft übernehmen sie die Verantwortung für die Tiere. Genau das ist auch der pädagogische Ansatz, der hinter dem Projekt steht, übrigens auch außerhalb der regulären Schulzeit! Stall und Gehege ausmisten, füttern, striegeln und streicheln gehören dazu. Damit die regelmäßige Pflege jederzeit gewährleistet ist, gibt es einen „Ziegendienst-Plan“, wochenweise kümmern sich die einzelnen Schulklassen um die Tiere. In den Ferien ist die Pflege der Ziegen beispielsweise ein Pro-

Sind ganz neugierig und haben keine Scheu vor den

Schülerinnen und Schülern der Ganztagschule Fährstraße: Die vier afrikanischen Zwergziegen aus dem Tierpark Hagenbeck.

gramppunkt während der Ferienbetreuung. Luis, neun Jahre alt, ist jetzt schon ganz begeistert von den kleinen Ziegen:

Fortsetzung auf Seite 11

## Benefizkonzert für die Kreuzkirche

■ (au) Wilhelmsburg. Das Ortskuratorium Hamburg lädt am Freitag, 28. Juni, um 18.30 Uhr zu einem Benefizkonzert mit Solist Florian Sonnleitner in der Kreuzkirche Kirchdorf, Kirchdorfer Straße 170, ein. Der Eintritt ist frei. Spenden sind an die Deutsche Stiftung Denkmalschutz zugunsten der Kreuzkirche Kirchdorf erbeten. Die Besucherinnen und Besucher erwarten ein Konzert mit Werken von Georg Philipp Telemann, Heinrich Ignaz Franz Biber und Johann Sebastian Bach.

## Bombe entschärft

■ (au) Wilhelmsburg. Bereits zum zweiten Mal innerhalb von sechs Tagen haben Bauarbeiter am vergangenen Mittwoch, 12. Juni, am frühen Morgen bei Sondierungsarbeiten auf dem ehemaligen Punica-Gelände am Reiherstieg-Hauptdeich eine 500 Pfund schwere Bombe aus dem Zweiten Weltkrieg gefunden. Da in dem Bereich meist nur Industrie ansässig ist, mussten nur wenige Menschen evakuiert werden. Die Feuerwehr Hamburg richtete einen Sperrradius von 300 Metern und einen Warnradius von 500 Metern ein. Um kurz nach 15 Uhr wurde die Bombe entschärft und alle Sperrungen aufgehoben.

## Flohmarkt

■ (au) Wilhelmsburg. Am heutigen Samstag, 15. Juni, veranstaltet die Elternschule Wilhelmsburg, Zeidlerstraße 75, von 14 bis 17 Uhr einen Flohmarkt. „Sie können Kleidung, Spielzeug und Kram kram kaufen und verkaufen“, erklärt Dragana Prgomejla, Leiterin der Elterschule. Im Café können sich die Flohmarktbetreuer entspannen und bei Kaffee und Kuchen, Salat und Würstchen wieder stärken!

## Mode für Herren

### Anzüge & Sakos für den Business-Alltag

- hochwertige Qualität  
100% Schurwolle, langlebig, knitterarm, pflegeleicht, sehr gute Passform

- moderne Designs  
slim · modern · classic

- in klassischen Farben  
uni wie schwarz, anthrazit, grau, blau oder modischer Streifen

- eigenes Label „Tatari“  
hochwertige Stoffe & Verarbeitung, gesamte Fertigung in der EU



MitarbeiterIn auf €450-Basis für die Filiale Hittfeld gesucht.

**TATEX**  
HERREN MODE

An der Reitbahn 2a  
21218 Seetal-Hittfeld  
Tel.: 04105 - 55 47 80

Öffnungszeiten  
Mo-Fr 10.00-18.30 Uhr  
Sa 10.00-16.00 Uhr

**bikepark**  
timm

Ihr Fahrradexperte seit 1920

Luhdorfer Str. 21 - 23  
21423 Winsen (Luhe)  
Tel.: 04171 / 70 51 23  
Fax: 04171 / 70 51 99

Käthe-Kräger-Str. 8  
21337 Lüneburg  
Tel.: 04131 / 85 30 30  
Fax: 04131 / 85 30 26

Unsere Top Marken:  
www.bike-park-timm.de  
facebook.com/bikeparktimm  
scan me

**brazililounge**  
HARBURG

Jeden Freitag die ganze Nacht  
**LADIES HAPPY HOUR**  
für Ladies alle Cocktails  
zum halben Preis (außer XXL Jumbos)

**SOMMERWOCHE**  
DIENSTAG Alle XXL Jumbo Cocktails nur 7,90 €

MITTWOCH Alle Caipirinhas, Cuba Libres &  
Mojitos nur 4,90 €

DONNERSTAG Alle Cocktails zum halben Preis  
(außer XXL Jumbos)

Eintritt frei. Die Angebote gelten nur in der Brazililounge Harburg.

Brazililounge - im Pantera Rodizio  
Lämmertwiete 5 - 7 - Harburg Altstadt  
www.panthera-rodizio.de



# Kinder schaffen und erfahren Kunst

Lehmbauprojekt lädt zum Mitmachen ein!

**(nd) Wilhelmsburg.** In der Bahnhofspassage vor der S-Bahn-Station Wilhelmsburg bauen Kinder ein 3,50 Meter hohes, begehbares Mädchen - natürlich aus Lehm, denn die Skulptur ist Teil des Lehmbauprojekts, das dieses Jahr zum fünften Mal vom Verein Bunte Kuh veranstaltet wird. Die Aktion verbindet Kunst und Architektur mit Pädagogik: Unter der Anleitung eines internationalen Teams aus Künstlern, Architekten und Ingenieuren erschaffen Kinder verschiedene Lehmskulpturen und -modelle. „Gerade für Kinder, die sonst wenig Kontakt mit Kunst haben, ist das ein toller Einstieg“, findet die Künstlerin Katharina Holstein, die gerade fünf Kindern dabei hilft, einen Dinosaurierkopf zu verzieren. „Lehm ist ein tolles Medium, um Partizipation zu ermöglichen“, schwärmt auch Nepomuk Derksen, Gründer des Projekts. „Dadurch, dass sie durch ihre Hände etwas unmittelbar verändern, erfahren Kinder ihre eigene Wirksamkeit. Insbesondere für Kinder aus Brennpunkten, die bisher nur selten erfahren haben, dass sie etwas können, ist das eine wertvolle Ermutigung.“

Rund 80 Institutionen wie Kitas, Schulen, Stadtteil- und Behinderungseinrichtungen beteiligen sich am Festival und kommen für ein paar Stunden auf die Baustelle. „Die unterschiedlichen Stärken der Kinder kommen hier richtig zur Geltung,“ erzählt Karen Derksen, zuständig



Nicht nur Kinder tummeln sich auf der Baustelle des Lehmbaufestivals und lassen ihrer Phantasie freien Lauf. Foto: Karen Derksen/Bunte Kuh e.V.

für die PR- und Öffentlichkeitsarbeit des Vereins. „Schüchterne Kinder sind häufig sehr kreativ, unruhigere Kinder können ihre Energie auf eine künstlerisch produktive Art und Weise einbringen. Auch Kinder, die sich sonst nicht verstehen, arbeiten hier gut zusammen, weil sie ein gemeinsames Ziel haben. Alle wollen, dass es schön wird.“

Zu Spitzenzeiten befinden sich gut 75 Kinder auf der Baustelle. Viele von ihnen kommen aus Wilhelmsburg und Umgebung, aber auch Kinder aus anderen Stadtteilen wie Blankenese werden eingeladen. „Damit eine Gesellschaft zusammenhalten kann, muss sie sich doch kennen. Wir wollen mit unserem Projekt Inklusion fördern und den sozialen Zusammenhalt stärken. Hier erfahren Kinder,

dass sie gemeinsam etwas schaffen, was sie allein nicht erreichen können“, erklärt Karen Derksen. „Wir haben auch geflüchtete Kinder bei uns. Wenn es mit dem Deutsch noch nicht so klappt, können sie sich durch ihre Hände und den Lehm ausdrücken. Unter ihren Schöpfungen waren auch tragische Darstellungen. Durch sie konnten sie mit den anderen kommunizieren und Empathie erfahren. Lehm wird übrigens auch häufig in Therapien und in der Kinder-Heilpädagogik eingesetzt.“ Auch für Ergo- und Bewegungstherapie ist die Arbeit an den Lehmskulpturen wertvoll, da sie die Verbindung zwischen Hand und Gehirn aktiviert. Neben Kindern haben daher auch Senioren von Pflegen & Wohnen Wilhelmsburg an den Lehmskulptu-

ren mitgewirkt. „Hier kommen einfach alle zusammen“, freut sich Karen Derksen.

Dieses Jahr werden rund 8000 Besucher erwartet. „Von der Nachfrage her könnten wir dreimal so viel machen. Trotzdem sind wir jedes Jahr existenzgefährdet“, erzählt Nepomuk Derksen. Die Aktion in St. Pauli musste dieses Jahr aus finanziellen Gründen abgesagt werden. „Für die Förderung aus Mitteln der Kultur- und Tourismustaxe der Behörde für Kultur und Medien und auch für die vielen anderen, sehr treuen Unterstützer und Stiftungen sind wir sehr dankbar“, sagt Karen Derksen. „Trotzdem wünschen wir uns eine Regelfinanzierung. Wir sind seit fünf Jahren hier im Stadtteil, sind bekannt und fungieren quasi als Stadtteilkultzentrum.“ Eines Tages soll es ein ganzjähriges Angebot mit fester Halle geben, in der auch im Winter gebaut werden kann.

Die erste, zweiwöchige Bauphase ist fast vorbei und die Ausstellung, während der die fertigen Kreationen bestaunt und bespielt werden können, wird diesen Sonntag, 16. Juni, von 15 bis 18 Uhr mit einem Fest eröffnet. Während der Ferienzeit kann in einer zweiten Bauphase vom 2. bis 10. Juli mit anschließender Ausstellung vom 11. bis 14. Juli mitgemacht werden. Das Angebot ist kostenlos. Gruppen über vier Personen müssen angemeldet werden. Mehr Informationen unter: www.buntekuh-hamburg.de.

## Rollstühle für Groß-Sand

WAHA spendet ans Krankenhaus



Anlässlich der Jubiläumsfeier „25 Jahre Geriatrie“ im Wilhelmsburger Krankenhaus Groß-Sand spendete die Wilhelmsburger Fußball-Altherren-Auswahl (WAHA) dem Krankenhaus drei Rollstühle in Höhe von rund 7.300 Euro, die aus dem Krankenhaustat nicht zu finanzieren waren. v.l. Dr. Andreas Wefel, Chefarzt Geriatrie und neurologische Frührehabilitation, Michael Eggert, 2. Vorsitzender WAHA, Wolf-Rüdiger Schaar, Ehrenvorsitzender WAHA, Dr. Georg Schiffner, Chefarzt Geriatrie und Palliativbereich und Krankenpflegerin Claudia Loss freuen sich sehr über die großzügige Spende.

Foto: ein

ein



Schwarzlichttrainerin Milena zeigt der siebenjährigen Antonia, wie sie die bunten Tücher halten soll. Die leuchten übrigens im Schwarzlicht und überraschen damit nicht nur das Publikum! Foto: au

ralprobe sehen die Kinder, dass zum Beispiel die Tücher oder auch die Blumen, die sie in der Hand haben, leuchten! „Zuerst sind die Kleinen dann irritiert, aber ich bin immer bei ihnen und zeige, wie es weitergeht“, weiß Milena aus Erfahrung. Das Zirkusprojekt ist aber mehr als „nur“ eine willkommene Abwechslung vom Schulalltag: „Die Kinder zeigen sich sportlich, poetisch, phantasievoll, witzig, gefährlich, mutig, elegant oder charmant. Jeder findet seine Rolle“, verspricht Laluna. Das Projekt gebe den Kindern zudem die Gelegenheit, ihre eigenen Fähigkeiten und Grenzen kennen zu lernen. Dabei werden „in der ungezwungenen, sehr stark die Phantasie und Kreativität der Kinder ansprechenden Circusumgebung Fähigkeiten und Talente entdeckt und gefördert, die im alltäglichen Leben nur schwer zum Vorschein kommen“, heißt es weiter auf der Homepage des Mitmachzirkusses. Dass das nicht nur leere Versprechungen sind, zeigt ein Blick ins Zirkuszelt. In schwelnder Höhe steigen Schülerinnen und Schüler nicht nur aufs Trapez, sondern auch gleich noch auf die Schultern von ihren Mitschülern. Und das nach nur wenigen Stunden über!

## Stichverletzung nach Straßenraub

Polizei sucht Augenzeugen

**(au) Wilhelmsburg.** Ein 29-jähriger Mann wurde am Samstag, 8. Juni, um 22 Uhr in der Neuenfelder Straße von mehreren bislang unbekannten Männern auf sein Smartphone angesprochen. Sie forderten den jungen Mann auf, es herauszugeben. Er weigerte sich und stieß einen der Männer von sich weg. Hierbei verspürte der Geschädigte plötzlich einen Stich im Bereich seiner linken Achsel. Die Täter flüchteten anschließend ohne Beute in unbekannte Richtung. Erst nach etwa 30 Minuten entschloss sich der 29-Jährige, die Rettungskräfte zu alarmieren. Er wurde im weiteren Verlauf mit einem Rettungswagen in ein Kran-



Beim Mitmachzirkus Laluna entdecken die Schülerinnen und Schüler neue Talente wie hier beim Trapez. Fotos: au

## Stadtteilbeirat

**(au) Wilhelmsburg.** Der Beirat für Stadtteilentwicklung Wilhelmsburg trifft sich zu seiner nächsten Sitzung am Mittwoch, 19. Juni, von 18.30 bis circa 21 Uhr im Bürgerhaus Wilhelmsburg, Mengestraße 20. Die Mitglieder des Beirates kommen zusammen, um über aktuelle Entwicklungen im Stadtteil zu sprechen und diese mitzugesten. Die Sitzung ist öffentlich.

## Wildkräuter erkennen

**(au) Wilhelmsburg.** Am Sonntag, 16. Juni, findet im BUND-Naturerlebnisgarten, gegenüber Hauland 83, von 11.30 bis 14.30 Uhr ein Wildkräuter-Kurs statt. Die Teilnehmer entdecken in dem Kurs, der Jahreszeit entsprechend, die Kräuter im BUND-Naturerlebnisgarten und erfahren, wie man sie sicher erkennt, wie ihre Inhaltsstoffe wirken und was man aus ihren Früchten zubereiten kann. Der Kurs kostet pro Teilnehmer 16 Euro (Ermäßigung möglich). Eine Anmeldung unter naturerlebnisgarten@bund-hamburg.de oder 040 4603432 ist erforderlich. Weitere Informationen unter www.bund-hamburg.de/naturerlebnisgarten.

**HOCHBERG FLOHMARKT**  
familia Buchholz (Nordheide) 23.06.  
- Ifd. Meter ab 7,- Euro -  
METRO Harburg - überdacht 14.07.  
- Ifd. Meter ab 11,- Euro -  
TEL.: 04102 / 31939  
www.hochberg.tv

## Nichtraucher in 2 Stunden!

150 Euro  
Mit Geld-zurück-Garantie

**Institut Gräfin von Korrif**

Telefon 04192-8192859  
www.einmal-hypnose.de

## Konfirmation

**(au) Wilhelmsburg.** Die evangelisch-lutherischen Kirchengemeinden Reiherstieg und Kirchdorf laden am Mittwoch, 19. Juni, um 18 Uhr in die Eckermannstraße 1a oder am Donnerstag, 20. Juni um 18 Uhr in die Jungnickelstraße 21 ein. „Komm vorbei, wenn Du schon getauft bist oder noch nicht, wen Du mindestens 12 Jahre alt bist und bring am besten einen Erziehungsberechtigten mit,“ so Diakonin Joana Edelbluth. Weitere Informationen unter www.kirche-wilhelmsburg.de oder bei Diakonin Jungbluth unter 040 75669793.

**BALHORN AM SAND seit 1834**  
Juweliere & Uhrmacher

**19.07. ist SCHLUSS – KOMMEN Sie JETZT!**

**Bis zu 70%**

**Uhren Schmuck Trauringe Silberwaren**

Mo. bis Fr. 10 -18 Uhr + Sa. 10 bis 13 Uhr oder telef. Terminabspr.  
Hamburg-Harburg P • Sand 14 • Tel. 040 / 77 37 50

**Großes Sommerfest mit Lagerabverkauf**  
SAMSTAG, 22.06.2019 / 10:00 - 16:00 UHR

Vorführung durch FESTOOL -PROFIS

**K & S KOCK & SACK EISENWAREN**  
Groß- und Einzelhandel  
Kock & Sack GmbH Kleiner Schippsee 13 21073 Hamburg  
040 / 767 38 00 info@kock-sack.de www.kock-sack.de

**GETRÄNKE LAND**

Gültig vom 17.06. - 29.06.2019

<b>Carlsberg</b> <b>13.99</b> 24 x 0,33l oder 20 x 0,5l 1,17€ / 1,60€ zzgl. 1,42 € / 1,10 € Pfand	<b>Einbecker Pilsener oder Landbier</b> <b>10.99</b> 30 x 0,33l 11/1,11 € zzgl. 3,90 € Pfand
<b>BECKS</b> HOHE BREWEE KÖLN BIER VERSCHIEDENE SORTEN <b>13.99</b> 24 x 0,33l 11/1,77 € zzgl. 3,42 € Pfand	<b>Bad Harzburger Urquell</b> CLASSIC, MEDIUM oder NATURELLE <b>4.99</b> 12 x 1,0l PET 11/0,42 € zzgl. 4,50 € Pfand
<b>RATSHERRN</b> HOPFER, WEIL UND HAMBURG <b>14.99</b> 24 x 0,33l 31/1,89 € zzgl. 3,42 € Pfand	<b>Gerolsteiner</b> NATURELLE <b>5.99</b> 6 x 1,5l PET 11/0,67 € zzgl. 2,40 € Pfand
<b>Franziskaner</b> VERSCHIEDENE SORTEN <b>14.99</b> 20 x 0,5l 31/1,50 € zzgl. 3,10 € Pfand	<b>Bionade</b> VERSCHIEDENE SORTEN <b>7.99</b> 12 x 0,33l 11/2,02 € zzgl. 2,46 € Pfand
<b>Kinderwirth Asa oder Nat</b> APFELBLATT KLAR oder NATURTRÜB <b>8.99</b> 6 x 1,5l zzgl. 2,40 € Pfand	<b>WIRTM VORHALTEN!</b>

HAMBURG-WILHELMSBURG | DRATELNSTRASSE 31  
GEMEINSAME ZUFAHRT MIT McDONALDS  
TELEFON 040 - 75 66 54 31 | FAX 75 66 07 96  
www.WBG-GETRAENKE-SERVICE.DE  
WBG GETRÄNKE SERVICE GMBH & CO. KG | DRATELNSTRASSE 31 | 21109 HAMBURG

# Stadtteilschule Wilhelmsburg gewinnt HVV-Musikwettbewerb

Fünfte Klasse erzielt mit Musikvideo 1. Platz

**(au) Wilhelmsburg.** Anfang Juni fand in der Fabrik in Altona das große Abschlusskonzert zum HVV-Musikwettbewerb „ImPuls“ statt. Zu den Preisträgern des kreativen Wettbewerbs zählt die Klasse 5b der Stadtteilschule Wilhelmsburg. Gegen etwa 90 Bewerber konnte sich die Klasse 5b mit ihrem achtminütigen Video „What's going on?“ in der Kategorie „Klassen 5 bis 8“ erfolgreich durchsetzen. Die Reaktion der Wilhelmsburger Schülerinnen und Schüler über ihren Sieg reichte von riesiger Freude bis hin zu Fassungslosigkeit. In dem professionellen Ambiente der Fabrik durften die Schülerinnen und Schüler eine kleine musikalische Szene aus ihrem Video live aufführen, dann wurde ihr Video auf einer riesigen Leinwand gezeigt. Großer Jubel bei den 11- und 12-Jährigen, als sie ihren Preis – eine Reise nach Kiel ins Musiculum – entgegennahmen.

Beim ImPuls-Musikwettbewerb beschäftigten sich Schülerinnen und Schüler damit, wie uns die öffentlichen Verkehrsmittel jeden Tag aufs Neue schnell und sicher ans Ziel bringen. In Bussen, Bahnen und Fähren treffen dabei verschiedene Menschen aufeinander und begegnen sich. Dies alles konnte



So sehen Sieger aus: Die Klasse 5b der Stadtteilschule Wilhelmsburg gewinnt beim HVV-Wettbewerb.

Foto: ein

zum HVV-Musikwettbewerb als Inspiration dienen. Das Gewinnervideo der Klasse 5b zeigt eine Schulklasse, die ihren Englischlehrer mit Gesang, Tanz und Rhythmus überzeugt, seinen Unterricht musikalisch auszurichten. Englisch- und Musiklehrerin Elena Deutschmann der 5b erklärte, dass es sich bei dem Videodreh nicht um eine einmalige „Hau-ruck-Aktion“ handelte. „Wir haben im Englischunterricht dieses Produkt über einen längeren Zeitraum entwickelt:

Die Schüler haben Songs bearbeitet und einige sogar selbstgeschrieben. Und daraus entstand dann im Laufe der Zeit die Idee, dieses zu einem Stück zusammenzufassen und in ein Videoformat zu bringen.“ Idina Babur, 11 Jahre, freute sich sehr über die Auszeichnung: „Es war ein hartes Stück Arbeit, hat aber auch sehr viel Spaß gebracht. Den Trip ins Musiculum finden wir richtig cool.“ Das Gewinnervideo der Klasse 5b ist zu sehen unter [www.youtube.com/watch?v=PhU1ggABKws](http://www.youtube.com/watch?v=PhU1ggABKws).

## Langes Engagement zum Wohle der Partei

### Jörn Frommann für 30 Jahre Mitgliedschaft geehrt

**(au) Wilhelmsburg.** Der CDU-Ortsverband Elbinseln hat auf seiner Mitgliederversammlung im Bürgerhaus Wilhelmsburg neben einer Wahlanalyse auch die Ehrung von Mitgliedern vorgenommen. Für seine mittlerweile über 30-jährige Mitgliedschaft wurde dabei Jörn Frommann (51) im Rahmen der Versammlung durch den Ortsvorsitzenden der CDU-Elbinseln, Ronald Dittmer, geehrt. In seiner Laudatio hob Dittmer das Engagement des langgedienten Mitglieds auf allen Ebenen hervor. Bereits vor seinem Beitritt in die CDU war Jörn Frommann als Mitglied der Jungen Union Hamburg aktiv und hat dort, wie auch in der CDU, viele Ämter bekleidet.

Jörn Frommann führte die CDU auf Wilhelmsburg rund sechzehn Jahre als Ortsvorsitzender. Seine ersten Erfahrungen auf kommunalpolitischer



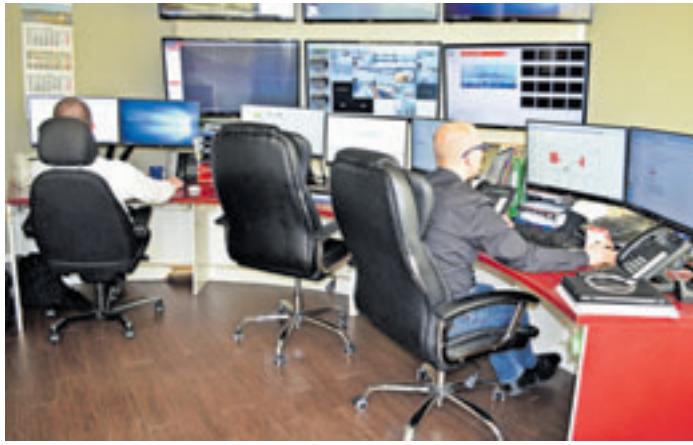
Für seine mittlerweile über 30-jährige Mitgliedschaft wurde Jörn Frommann (rechts) durch den Ortsvorsitzenden der CDU-Elbinseln, Ronald Dittmer, geehrt.

Foto: ein

Ebene als zugewählter Bürger im Umweltausschuss der Bezirksversammlung sammelte er bereits 1991

nach nur wenigen Jahren in der Parteiarbeit. Fast zehn Jahre in der Hamburgischen Bürgerschaft sowie acht Jahre in den Bezirksversammlungen Harburg und Hamburg-Mitte, wo er auch fast drei Jahre als Fraktionsvorsitzender arbeitete, prägten seinen politischen Weg ebenfalls. Unter anderem war er aber auch zwischen 2001 und 2004 Vorsitzender des damaligen Ortausschusses Wilhelmsburg.

Jörn Frommann stand der Partei wie nur wenige in den letzten drei Jahrzehnten zur Seite und hat sich immer zum Wohle der Partei und der Bevölkerung eingebracht“, so Dittmer in seiner Laudatio weiter. „Gerade in der heutigen Zeit kann man ein so langes Engagement zum Wohle der Partei und der Bevölkerung der Elbinseln nicht hervorheben.“



Die Notruf-Service-Leitstelle ist von qualifizierten und wachsamem Mitarbeitern rund um die Uhr besetzt.

Foto: gd

**Schnupper-Reise: Lernen Sie AIDAsoL kennen!**

**KURZREISE AB HAMBURG**  
AIDAsoL / 13.09. bis 17.09.2019

**UNSERE LEISTUNGEN**

- 4 Übernachtungen auf AIDAsoL
- Kulinarisches Verwöhnprogramm mit Vollpension und ausgewählten Getränken
- Entspannung in der Saunalandschaft mit Meerblick
- Baden, Sonnen und Relaxen auf großzügigen Außendecks
- Fitness an modernsten Geräten, über 30 Kurse pro Woche, Sportaußendeck
- Entertainment mit Musicals, Tanz, Akrobatik, Comedy, Livemusik und TV-Shows
- Spaß und Abenteuer für Kids und Teens in allen Altersgruppen
- Bordsprache Deutsch, erstklassiger Service und Trinkgelder

**ANMELDESCHLUSS: 24.06.2019** \*AIDA VARIO Preis p.P bei 2er Belegung, limitiertes Kontingent. Einzel- und Mehrbettbelegung auf Anfrage. Es gelten die Allgemeinen Reisebedingungen, Hinweise und Informationen des aktuellen AIDA Katalogs „März 2020 bis April 2021“. Mindestteilnehmerzahl: 20 Personen. Bei Kontaktanfrage erhalten Sie weitere vorvertragliche Informationen und Details von unseren Reiseberatern. Druckfehler vorbehalten. **Vermittler:** AtourO GmbH, Martin-Luther-Straße 69, 71636 Ludwigsburg / **Veranstalter:** AIDA Cruises - German Branch of Costa Crociere S.p.A., Am Strande 3 d, 18055 Rostock.

**UNSERE SPEZIALPREISE\***

**(pro Person in EUR)**  
**13.09. bis 17.09.2019**

Innenkabine	<b>399 EUR</b>
Meerblickkabine	499 EUR
Balkonkabine	549 EUR

**Optional zubuchbar**  
Q+ Mehrwertpaket für 18 EUR p.P.  
nähre Infos unter  
[www.treffpunkt-schiff.de/qplus](http://www.treffpunkt-schiff.de/qplus)

**STICHWORT: 1549**

**UNSERE SPEZIALPREISE\***

**(pro Person in EUR)**  
**10.04. bis 01.05.2020**

Innenkabine	<b>1.699 EUR</b>
Meerblickkabine	1.999 EUR
Verandakabine	2.199 EUR
Veranda Komfort	2.249 EUR

**Über Nacht in Dubai, Abu Dhabi & Aqaba**

**VON DUBAI NACH MALLORCA 2**  
AIDAprima / 10.04. bis 01.05.2020

**UNSERE LEISTUNGEN**

- Flug ab/bis Hamburg inkl. Transfers zum/vom Schiff
- 21 Übernachtungen auf AIDAprima
- Kulinarisches Verwöhnprogramm mit Vollpension und ausgewählten Getränken
- Baden, Sonnen und Relaxen auf großzügigen Außendecks
- Fitness an modernsten Geräten, über 30 Kurse pro Woche, Sportaußendeck
- Entertainment mit Musicals, Tanz, Akrobatik, Comedy, Livemusik und TV-Shows
- Spaß und Abenteuer für Kids und Teens in allen Altersgruppen
- Bordsprache Deutsch, erstklassiger Service und Trinkgelder

**ANMELDESCHLUSS: 24.06.2019** \*AIDA VARIO Preis p.P bei 2er Belegung, limitiertes Kontingent. Einzel- und Mehrbettbelegung auf Anfrage. Es gelten die Allgemeinen Reisebedingungen, Hinweise und Informationen des aktuellen AIDA Katalogs „März 2020 bis April 2021“. Mindestteilnehmerzahl: 20 Personen. Bei Kontaktanfrage erhalten Sie weitere vorvertragliche Informationen und Details von unseren Reiseberatern. Druckfehler vorbehalten. **Vermittler:** AtourO GmbH, Martin-Luther-Straße 69, 71636 Ludwigsburg / **Veranstalter:** AIDA Cruises - German Branch of Costa Crociere S.p.A., Am Strande 3 d, 18055 Rostock.

**Optional zubuchbar**  
Q+ Mehrwertpaket für 18 EUR p.P.  
nähre Infos unter  
[www.treffpunkt-schiff.de/qplus](http://www.treffpunkt-schiff.de/qplus)

**STICHWORT: 1549**

Anmerkungen: Anmerkungen: \*AIDA VARIO Preis p.P bei 2er Belegung, limitiertes Kontingent. Einzel- und Mehrbettbelegung auf Anfrage. Es gelten die Allgemeinen Reisebedingungen, Hinweise und Informationen des aktuellen AIDA Katalogs „März 2020 bis April 2021“. Mindestteilnehmerzahl: 20 Personen. Bei Kontaktanfrage erhalten Sie weitere vorvertragliche Informationen und Details von unseren Reiseberatern. Druckfehler vorbehalten. **Vermittler:** AtourO GmbH, Martin-Luther-Straße 69, 71636 Ludwigsburg / **Veranstalter:** AIDA Cruises - German Branch of Costa Crociere S.p.A., Am Strande 3 d, 18055 Rostock.

# Grabenpflege ernst nehmen

WWO informiert auf Mühlenfest



Informierten über den Wilhelmsburger Wasserverband Ost: v.l. Verbandsvorsteher Dittmar Loose, Hanspeter Hemker und Egon Martens. Foto: ein

Wir sind nächstes Jahr wieder dabei“, freut sich Verbandsvorsteher Dittmar Loose. Weitere Informa-

tionen zum Verband unter [www.wassererverband-wilhelmsburgerosten.de](http://www.wassererverband-wilhelmsburgerosten.de).

Anzeige

## Zu jeder Zeit Sicherheit

Werte schützen, Störungen vermeiden

**(gd) Harburg.** Christian Erhorn ist ein Profi, wenn es um das Thema Objektschutz und Sicherheit geht. Bereits seit 23 Jahren sammelt der Sicherheitsexperte Erfahrungen, die einen umfassenden Schutz von Objekten und Sachwerten im gewerblichen wie auch im privaten Bereich gewährleisten. 2004 gründete er die „GFW Sicherheitsdienste GmbH“, die seit sieben Jahren auch einen Sitz in Harburg hat.

„Allein hier in Harburg befinden sich rund 200 Mitarbeiter im Einsatz“, lässt der Geschäftsführer der GFW wissen. Ob es sich dabei um den mobilen Sicherheitsdienst

handelt, der an den zu bewachen Objekten Verschlusskontrollen durchführt und darauf achtet, dass sich das Objekt in einem „unverehrten“ Zustand befindet, oder die Mitarbeiter, die rund um die Uhr an 7 Tagen in der Woche die Notrufleitstelle besetzt halten – sie alle sind bestens trainierte und geschulte Fachkräfte, die jederzeit genau wissen, was gegebenenfalls zu tun ist. Christian Erhorn erklärt: „Bei einer Alarmauslösung sind die Mitarbeiter der durchgehend bereitstehenden Funkstreifen unverzüglich vor Ort, um die Ursache der Alarmauslösung zu ermitteln und gegebenenfalls die ersten Abwehrmaßnahmen einzuleiten. Bei Bedarf kann schnellstmöglich Unterstützung angefordert werden, denn auch die Revierstreifen fahren zur „Vorabkontrolle“ zu dem Objekt und bewachen das Gelände bis zum Eintreffen des Alarmverfolgers oder der Polizei.“

Zu den zahlreichen Dienstleistungen der GFW Sicherheitsdienste GmbH gehört unter anderem auch der Werkschutz. Hierbei übernimmt das Wachschutzpersonal sogenannte Pförtnerdienste, die den Zugang von Betriebsangehörigen und Besuchern überwachen. Bei regelmäßigen Kontrollgängen wird besonders auf eventuelle Gefahrenherde geachtet. Nicht nur während der Arbeitszeiten, auch in den Nachtstunden, an Wochenenden und Feiertagen ist der Schutz rund um die Uhr vor krimineller Energie, Sabotage und Spionage garantiert.

Im privaten Bereich bietet die GFW Sicherheitsdienste GmbH einen „Urlaubs- und Überwachungsservice“ an. Befindet sich der Auftraggeber im Urlaub oder auf Geschäftsreisen, wird zu festgelegten Zeiten oder in vorgegebenen Intervallen das Wohnhaus oder die Wohnung auf Unregelmäßigkeiten überprüft, sodass es keine bösen Überraschungen bei der Heimkehr geben kann.

## Schützenfest in Neuland

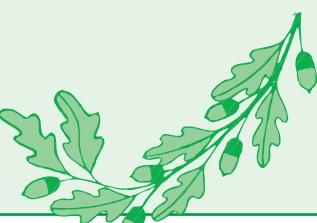
### Erstmals wird ein Bürgerkönig ausgeschossen

■ (pm) Neuland. Vom 21. bis 23. Juni ist es wieder soweit: Neuland feiert Schützenfest. Unter der Regentschaft von Martin Linde haben die Neuländer Schützen ein geselliges Jahr hinter sich gebracht. Bei den Besuchen der Schützenfeste der befreundeten Vereine sowie diverser Königsbälle wurde Majestät Martin von seinen Adjutanten Lars Dreier und Mirko Linde sowie deren Ehefrauen Ina und Sevgül tatkräftig unterstützt. Höhepunkt seiner Regierungszeit wird für Martin Linde der Zapfenstreich zu seinen Ehren am Freitag, 21. Juni sein. Danach klingt sein Königsjahr im Kreise seiner



König Martin Linde (re.) mit seinem Adjutanten Lars Dreier Foto: priv.

Schützenschwestern und -brüder langsam aus, bis am Sonntag, 23. Juni eine neue Majestät gekrönt wird. Zusätzlich zu den alljährlich zu ermittelnden Würdenträgern wird es in diesem Jahr erstmals eine Bürgerscheibe geben. Der Gewinner auf dieser Preisscheibe wird zum Bürgerkönig ernannt und gewinnt eine kostenfreie einjährige Mitgliedschaft im Schützenverein Neuland.



### Festfolge

#### Freitag, 21. Juni

19.00 Uhr: Antreten Edeka Bullenhausen (der HVV Bus fährt um 18.30 Uhr ab Schule Neuland)  
19.30 Uhr: Festmarsch zum Ehrenmal Bullenhausen  
19.35 Uhr: Kranzniederlegung  
19.45 Uhr: Abmarsch zur Königsburg, Fünfhausener Straße 63a  
20.45 Uhr: Großer Zapfenstreich  
21.15 Uhr: Abmarsch zum Vereinshaus  
22.00 Uhr: Kommers im Vereinshaus

#### Sonnabend, 22. Juni

10.00 Uhr: Antreten bei der Volksbank Bullenhausen (der HVV-Bus fährt um 10.08 Uhr ab Schule)

#### 10.15 Uhr: Abmarsch zur Königsburg, Fünfhausener Straße 63a

12.00 Uhr: Abmarsch zum Vereinshaus, Neuländer Elbdeich 238

13.00 Uhr: Beginn des Schießens auf den Vogel und Ermittlung des neuen Königs

13.00 – 18.00 Uhr: Schießen auf die Konkurrenzscheiben

13.00 – 17.00 Uhr: Luftgewehrschießen für Damen und Jungschützen (nur Samstag!)

15.00 Uhr: Ausschießen des Jungschützenkönigs

15.30 Uhr: Festball mit DJ Jürgen (Eintritt 5 Euro)

**Sonntag, 23. Juni**

11.30 Uhr: Empfang der Gastver-

eine durch die Vereinsmitglieder

12.00 Uhr: Schützenessen (neuer Caterer – anderes Essen!), Preis 17 Euro, Jungschützen 8,50 Euro.

Gäste sind herzlich willkommen!

14.00 Uhr: Kindervergnügen und Ausschießen des Kinderkönigs/-königin

14.00 – 16.00 Uhr: Schießen auf die Konkurrenzscheiben

15.00 Uhr: Kaffee und Kuchen in der KK-Halle

15.00 Uhr: Ausschießen einer Bürgerscheibe im LG-Stand (Gewinn: Eine einjährige kostenlose Mitgliedschaft)

Ca. 16.30 Uhr: Proklamation

Danach gemütlicher Ausklang am Bierwagen (bei Regen in der KK-Halle)

## Hochschulranking: TUHH gehört zu Global Top 25 Performers

### In 26 Kategorien sehr gut oder gut abgeschnitten

■ (pm) Harburg. Die Technische Universität Hamburg (TUHH) überzeugt erneut beim globalen Hochschulvergleich U-Multirank: Dies zeigen die veröffentlichten Ergebnisse, bei denen mehr als 1600 Hochschulen und Universitäten aus 95 Ländern in unterschiedlichen Bereichen von A wie „sehr gut“ bis E wie „schwach“ bewertet werden. Demnach schneidet die TUHH in 26 Kategorien sehr gut oder gut ab. U-Multirank misst jährlich verschiedene Qualitätsmerkmale einer Hochschule, von Studium und Lehre über Forschung, Wissenstransfer und Internationalität bis hin zu regionalem Engagement.

Die TUHH hat Top-Werte in der internationalen Ausrichtung von Masterprogrammen. Im Fach Mechanical Engineering in der Verfahrenstechnik gehört die TUHH in der Kate-

gorie Internationale Ausrichtung zu den Gobal Top 25-Universitäten. Hier wird vor allem der Anteil internationaler Studierender mit 99 Prozent ein Schlüsselindikator für den Bereich Internationalität. Zudem überzeugt in der Kategorie Forschung die hohe Anzahl gemeinsamer Publikationen mit internationalen Partnern. Hervorzuheben sind ferner ein hohes Industrie-Drittmitteleinkommen, in Patenten zitierte Publikationen sowie Publikationen mit regionalen Partnern. Zudem wird der TUHH eine sehr gute „gender balance“, eine Geschlechter-Ausgewogenheit bei der Möglichkeit zur Promotion, attestiert.

Die TUHH positioniert sich insgesamt in den Bereichen Forschung, Lehre, Wissenstransfer, Internationale Ausrichtung und regionalem Engagement an der Spitze. Auch hier zeigt

sie Bestwerte bei Forschungskooperationen, interdisziplinären Publikationen sowie bei Ausgründungen. Hervorzuheben ist auch die hohe Beabsichtigungsquote der Bachelorabsolventinnen und -absolventen in der Hamburger Metropolregion.

Die Entwicklung von U-Multirank als unabhängiges globales Ranking – angelehnt an die Methodik des CHE Hochschulrankings – wurde von der EU angestoßen und finanziert. Nach einer zweijährigen Entwicklungsphase wurde die erste Ausgabe von U-Multirank 2014 mit Daten zu mehr als 500 Hochschulen aus über 70 Ländern veröffentlicht. Seitdem kamen jedes Jahr weitere Hochschulen und Fächer dazu. Die 2018 Veröffentlichung umfasste 1.600 Hochschulen aus 95 Ländern und Ergebnisse zu 21 Fächern. Mehr Infos: <https://www.umultirank.org/>

## Finale im Archäologischen Museum

### „Syrien. Fragmente einer Reise...“ geht zu Ende

■ (pm) Harburg. Ihre Tage sind gezählt: Die Ausstellung „Syrien. Fragmente einer Reise, Fragmente einer Zeit“ mit Fotografien von Yvonne von Schweinitz (1921-2015) geht am Sonntag, 16. Juni im Archäologischen Museum Hamburg, Museumsplatz 2, zu Ende. Die Fotografin reiste 1953 und 1960 nach Syrien in die heute weitgehend zerstörten Städte Damaskus, Homs, Hama und Aleppo, mit Abstechern in die Wüstenoase Palmyra und ins Alawitengebirge.

Die Ausstellung lädt den Besucher ein, sich auf die Pfade der Reisefotografin Yvonne von Schweinitz zu begeben. Zu sehen sind über 80 Schwarz-Weiß-Fotografien und zahlreiche Farbdiapositive, die sie mit ihrer Rolleflex und verschiedenen Kleinbildkameras aufgenommen hat. Ergänzendes Material vermittelt einen Eindruck von der aktuellen, vom Bürgerkrieg erschütterten Situation Syriens. Der Kurator der Ausstellung, Claus Friede, führt am letzten Aus-

stellungstag um 15 Uhr noch einmal durch die Ausstellung und gibt einen umfassenden Einblick in deren Entstehungsgeschichte. Im Anschluss an die Führung können die Besucher die Ausstellung mit anderen Augen betrachten und die neu gewonnenen Eindrücke vertiefen. Eintritt: 6 Euro (ermäßigt 4 Euro, bis 17 Jahren frei). Öffnungszeiten: Dienstag bis Sonntag 10 bis 17 Uhr. Kuratorenführung: 16. Juni von 15 bis 16 Uhr ohne Anmeldung

# END-SPURT

**MEGA SALE:**  
Nur solange  
der Vorrat  
reicht!

VIELE  
TOP-MODELLE  
MEGAGÜNSTIG!

**CROSSLAND X EDITION**  
MIT KURZZULASSUNG – 1.2, 60 KW (81 PS)

Manuelles 5-Gang-Getriebe, Metallic-Lackierung, beheizbares Lederlenkrad und Sitzheizung, elektr. Fensterheber vorne und hinten, Klimaanlage, elektronisches Stabilitätsprogramm Plus u.v.m.

Kraftstoffverbrauch in l/100 km innerorts: 6,5; außerorts: 4,4; kombiniert: 5,2;  
CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert (g/km): 116 (gemäß VO (EG) Nr. 715 / 2007); Effizienzklasse: C

**„UNSER OPEL IST  
VON DELLO.“**

Weil wir hier absolute Top-Modelle  
zu Tiefstpreisen bekommen.

5.204 €  
SPAREN!!

**BEGRENZTES  
ANGEROT**

**DELLO BARPREIS:**  
**17.140 €**  
STATT UVP: 22.344 €

Abb. ähnlich

**DELLO**  
Leistung von Mensch zu Mensch

1 Die Ersparnis bezieht sich auf den DELLO Barpreis inkl. Fracht gegenüber der UVP inkl. Fracht.

Immer in Ihrer Nähe.

[opel-dello-standorte.de](http://opel-dello-standorte.de) [facebook.com/DelloGruppe](https://facebook.com/DelloGruppe)

Angebote der Ernst Dello GmbH & Co. KG, Sitz: Nedderfeld 91, 22529 Hamburg. Die DELLO Aktionsangebote gelten nicht für Großabnehmer mit Lieferabkommen und sind nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar.

# Autowelt Neu Wulmstorf

auf dem Parkplatz von Warncke's EDEKA Frischecenter



## FIAT TIPO KOMBI 1,4 POP



**Ab sofort  
lieferbar**

Schon ab  
**€ 13.990,-**

- Navi • Bluetooth
- Klimaautomatik
- Sitzheizung
- LM-Felgen u.v.m.

Kraftstoffverbrauch kombiniert 5,7 l/100, CO<sub>2</sub>-Emissionen von 132 g/km, Energieeffizienz-Klasse C

 **AUTOHAUS VEDOVELLI** GmbH

Robert-Bosch-Straße 1 • 21629 Neu Wulmstorf  
Tel. 040 / 73 44 89 86-0 • [www.autohaus-vedovelli.de](http://www.autohaus-vedovelli.de)



Dacia Duster  
Deutschlands  
günstigster SUV



Dacia Duster Access Sce  
115 2WD  
schon ab

**12.285,- €\***

**3 Jahre**  
oder 100 000 km  
je nachdem, welcher Fall zuerst eintritt

- ESP, ABS mit EBV und Bremsassistent • Front- und Seitenairbags sowie Windowbags für Fahrer und Beifahrer (Beifahrerairbag deaktivierbar) • LED-Tagfahrtlicht vorne und Lichtsensor • Elektrische Servolenkung • Elektrische Fensterheber vorne

Dacia Duster Sce 115 2WD: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 8,1; außerorts: 5,7; kombiniert: 6,5; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 149 g/km; Energieeffizienzklasse: E. Dacia Duster: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 8,7 – 4,2; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 158 – 110 g/km; Energieeffizienzklasse: E – A (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007)

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir freuen uns auf Sie.

**AUTOHAUS S+K GMBH - AUTOHAUS-SUK.DE**

Lilienstr. 17, 21629 Neu Wulmstorf, Tel. 040 700150-0  
Hanomagstr. 16, 21244 Buchholz, Tel. 04186 88822-0  
Randersweide 1a, 21035 Bergedorf, Tel. 040 7941848-0  
NEU: Großmoorring 7a, 21079 Hamburg, 040 7679596-0

\*Barpreis für einen Dacia Duster Access Sce 115 2WD. Dacia Duster schon ab 11.490,- € zzgl. Überführung. Abbildung zeigt Dacia Duster Prestige mit Sonderausstattung.

## Neu Wulmstorf ist (Auto)mobil

„Autowelt Neu Wulmstorf“ geht am 23. Juni über die Bühne

■ (mk) Neu Wulmstorf. Bei

der 11. Autoshow am 23. Juni 2019 präsentieren regionale Autohäuser ihr breit gefächertes Angebot auf dem Parkplatz von Warncke's EDEKA Frischecenter. Besucher können sich wieder wie in den letzten Jahren auf ein kurzweiliges Programm gefasst machen. Die erfolgreiche Ausstellung der „Autowelt Neu Wulmstorf“ auf dem Parkplatz Warncke's EDEKA Frischecenter an den Wulmstorfer Wiesen 2 geht am 23. Juni in die nächste Runde. Auch 2019 kooperieren die Aussteller in der Werbegemeinschaft „Autowelt Neu Wulmstorf“. Die Gäste der Veranstaltung können sich auf eine große Vielfalt unterschiedlicher Automarken freuen. Ergänzt wird die Aus-



Das Thema „E-Mobilität“ wird sicherlich ein Schwerpunkt sein.  
Foto: mk



stellung durch die Fahrschule Sander.

Die Autoshow startet am Sonntag, 23. Juni, um 11 Uhr. Bis 16 Uhr haben die Besucher Zeit, sich über die aktuellsten Modelle der örtlichen Autohäuser mit den Marken Audi, Fiat, Citroën, Dacia, Lada, Renault, Seat, Skoda, Toyota & Volkswagen zu informieren. Die Modelle-Palette, vom wirtschaftlichen Kleinwagen, dem familientauglichen VAN, sportlichen Varianten oder des ökonomischen Fahrzeugs, stehen für die Auto-Fans bereit. Von den serviceorientierten Mitarbeitern der Autohäuser bekommen die Besucher auf Wunsch professionelle Tipps rund um wichtige Themen wie Sicherheit, Pflege oder Verbrauch.

**40 JAHRE  
AUTOHAUS S+K**

*Liebe ist...  
wenn man DANKE sagt!*

**JUBILÄUMS- „DANKE-KRACHER“:  
YARIS Y20 - CLUB - HYBRID**  
1,51 Hybrid-Automatik, 5-Türer mit 74 kW/100 PS.  
Jubiläumsangebot mit Top-Ausstattung!  
Unser Angebot:  
**17.480 €** Sie sparen:  
**3.605 €\***

**Autohaus S+K GmbH**  
Lilienstr. 17  
21629 Neu Wulmstorf  
Tel. 040 700150-0  
[www.autohaus-suk.de](http://www.autohaus-suk.de)



Hanomagstr. 18  
21244 Buchholz  
Tel. 04186 8881-0

August-Horch-Str. 9  
21337 Lüneburg  
Tel. 04131 87207-0

Großmoorborgen 2  
21079 HH-Harburg  
Tel. 040 303747-0

Kraftstoffverbrauch innerorts 3,5, außerorts 3,6, kombiniert 3,7 l/100 Km.  
CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 84 g/Km.

Ein Angebot der Autohaus S+K GmbH für ausgewählte Lagerware bzw. Tageszulassung, nur solange der Vorrat reicht. Abb. zeigt Sonderausstattung. \*Ersparnis gegenüber der UPE der Toyota Deutschland GmbH, Toyota-Allee 2, 50858 Köln für das NW-Modell inkl. Überführung.



# Große Fahrzeugschau am 23. Juni von 11 – 16 Uhr

**MEYER Elstorf ✓ S+K**  
Autohaus  
...geht nicht gibt's nicht

Autohaus Czchy  
NEU WULMSTORF

EDEKA Warnke's  
Frischecenter

LADA  
Automobile

AUTOHAUS VEDOVELLI

Auf dem Programm stehen neben dem Begutachten der neuesten Fahrzeug-Modelle weitere Angebote. Für den kleinen Hunger zwischendurch gibt es Speisen vom Grill und kühle Getränke. Außerdem kommen die kleineren Gäste ebenfalls auf ihre Kosten.

Alle teilnehmenden Betriebe gehören dem Verband des Kraftfahrzeuggewerbes an. Das Siegel bürgt für Vertrauen, qualifiziertes Personal, technisch gut ausgerüstete Werkstätten und moderne Reparaturmethoden. Das Innungssiegel steht auch für seriöse Abwicklung und schützt den Kunden vor unkalkulierbaren Risiken. Das bedeutet, dass auf die Fachkompetenz der Mitarbeiter Verlass ist. Die Ausbildung zur Fachkraft ist für sie selbstverständlich.

Fragen zur Ausbildung oder freie Ausbildungsplätze werden gerne beantwortet.

Mit von der Partie sind die Autohäuser S+K, Autohaus Meyer Elstorf, Autohaus Czchy, Autohaus Vedovelli und Autohaus LADA sowie die Fahrschule Sander. Kompetente Mitarbeiter stehen für ausführliche Informationen und zur Beratung bereit. Die ausstellenden Autohäuser beraten die Besucher gerne über ihr aktuelles Leistungspotential inklusive den Themen wie Finanzierung, Leasing und weitere Services. Faszination Auto: Erleben Sie mehr als 60 Fahrzeuge! Vereinbaren Sie eine Probefahrt, vergleichen Sie und sichern Sie sich direkt Ihr neues Fahrzeug. Freuen Sie sich auf den 23. Juni. Der Eintritt ist frei und viele kostenlose Parkplätze



Die Fahrzeuge können wie immer „unter die Lupe“ genommen werden.

Fotos: mk



rund um die Autoschau macht die Ausstellung wie immer zum problemlos erreichbaren Ziel.



Eisverkauf aus einem historischen Bully – auch das wird es auf der Autowelt geben.  
Foto: E. Körn



Auch Cabrio-Fans werden auf ihre Kosten kommen.

**CAR WASH**

Bonusleite: 10 x waschen = 1 gratis NEU: Handwäsche für Wohnmobile und kleine Transporter neuste Technik – blitzblank

Innen- und Außenreinigung ab 30,- €

Gründliche Hand-Vorwäsche, Unterbodenwäsche, Hochglanzpolitur mit sanftem Lammfell, 3-fach-Trocknung 15,- €

Felgenreinigung 3,- € + Nano-Wachs 3,- € inkl. Saugen

Unsere Öffnungszeiten:  
Sommer: Mo. – Sa. 8:00–19:00 Uhr  
Winter: Mo. – Sa. 8:00–18:00 Uhr  
Sonn- und feiertags geschlossen

Liliencronstraße 9 (Nahe B73: Möbel-Boss)  
21629 Neu Wulmstorf  
Tel.: 01 78 / 793 85 01  
Angebot vom 15.06.–29.06.19

Werfen Sie schon einen Blick rein!

Freitagabend die Zeitung von morgen lesen!  
**WWW.NEUERRUF.DE**



Jetzt bei uns Probe fahren.

Passt zu denen, die sich nicht anpassen.

Der neue T-Cross.

Es gibt viele Möglichkeiten, die eigene Persönlichkeit zum Ausdruck zu bringen. Mit dem neuen T-Cross bekommen Sie jetzt eine weitere dazu. Entscheiden Sie selbst, wie individuell Sie unterwegs sein wollen: Dank zwölf Lackierungen sowie unterschiedlichen Design- und Ausstattungspaketen stehen Ihnen dabei zahlreiche Wege offen. Wir informieren Sie gerne und freuen uns, Sie zu einer Probefahrt bei uns begrüßen zu dürfen.

**T-Cross 1.0 l TSI OPF 70 kW (95 PS) 5-Gang**

Kraftstoffverbrauch, l/100 km innerorts 5,9/ außerorts 4,4/ kombiniert 4,9/CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert 112,0 g/km.

**Ausstattung:** Uranograu, Klimaanlage, "Blind Spot"-Sensor mit Ausparkassistent, Spurhalteassistent "Lane Assist", Geschwindigkeitsbegrenzer, Multifunktionsanzeige "Plus", Radio "Composition Colour", Umfeldbeobachtungssystem "Front Assist" u.v.m.

**Hauspreis: 16.590,00 €**

inkl. Erlebnisabholung in der Autostadt Wolfsburg

Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Stand 06/2019. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. <sup>1</sup> Bei allen neuen Modellen 2 Jahre Herstellergarantie und bis zu max. 3 Jahre Anschlussgarantie durch den Hersteller optional. Garantiegeber ist die Volkswagen AG, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg. Weitere Voraussetzungen bzw. Beschränkungen der Garantie, insbesondere den Beginn der Garantielaufzeit, entnehmen Sie bitte den Garantiebedingungen unter [www.volkswagen.de](http://www.volkswagen.de) oder erfragen Sie bei uns.



Volkswagen

Ihr Volkswagen Partner

**Autohaus Czchy**

Hauptstraße 27, 21629 Neu Wulmstorf, Tel. +49 40 7001620, [http://www.volksvagen-czhy-neuwulmstorf.de](http://www.volksvagen-czchy-neuwulmstorf.de)

**RENAULT**  
Passion for life

**40 JAHRE**  
AUTOHAUS S+K

JUBILÄUMS-SONDERANGEBOT:  
**Renault CLIO TCE75 LIFE**

Unser Angebot: Sie sparen:  
**11.390,- € 3.375,- €\***

• Tageszulassung mit Business Paket und Komfort Paket • Klimaanlage  
• Navigationssystem • LED-Tagfahrlicht • Bluetooth Freisprecheinrichtung

Kraftstoffverbrauch innerorts 6,3, außerorts 4,2, kombiniert 5,0 l/100 Km. CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 113 g/Km.

**40 Jahre**  
1979 – 2019  
7X IN UND UM HAMBURG

Autohaus S+K GmbH  
Liliencronstr. 17  
21629 Neu Wulmstorf  
Tel. 040 700150-0  
[www.autohaus-suk.de](http://www.autohaus-suk.de)

Hanomagstr. 16  
21244 Buchholz  
Tel. 04186 88822-0

Randersweide 1a  
21035 Bergedorf  
Tel. 040 7941848-0

Großmoorrng 7a  
21079 HH-Harburg  
Tel. 040 7679596-0

Ein Angebot der Autohaus S+K GmbH für ausgewählte Lagerware bzw. Tageszulassung, nur solange der Vorrat reicht. Abb. zeigt Sonderausstattung. \*Ersparnis gegenüber der UPE der Renault Deutschland AG, Renault-Nissan-Str. 6-10, 50521 Brühl, für das NW-Modell inkl. Überführung.



Anzeige

## Studio 22 by Okan – das junge Frisörteam in Harburg



Okan Yavas (Mitte) mit Sefa Erstan (links) und Frisörmeister Mesut Eser vom Studio 22 freuen sich auf ihre Kunden.

Foto: ein

**(ein) Harburg.** Ein junges Team ist es, das Okan Yavas vom Studio 22 in der Neuen Straße in Harburg für seinen neuen Frisörsalon zusammengeholzt hat. Seit Juni bieten Yavas und sein Team dort sowohl Damen als auch Herren mit einem modischen Haarschnitt mit fachkundiger Beratung im Vorwege an. „Mit dem eigenen Saloon habe ich mir den Traum eines jeden Frisörs erfüllt“, freut sich 26-jährige Yavas, der seit sieben Jahren als Frisör tätig ist. „Auch, dass wir ein junges Team sind, macht eine Menge aus – wir sind hier alle unter 30 Jahre alt.“ Und obwohl es ein junges Team ist,

mit dem Yavas antritt, so ist Studio 22 doch ein Meisterbetrieb, denn mit Mesut Eser steht ein Meister im Salon. Neben dem Stylen der Haare hat sich Studio 22 auf die Bartrasur und -pflege spezialisiert. „Kommen Sie gerne zu uns und wir pflegen und schneiden Ihren Bart richtig im Barber Style“, so Yavas.

**Das Studio 22 by Okan in der Neuen Straße 17 ist von Montag bis Freitag von 9 bis 19 und am Samstag von 9 bis 18 Uhr geöffnet (mit Termin auch außerhalb der Öffnungszeiten). Termine können telefonisch unter 040 38080981 abgesprochen werden.**

## Sommerfest mit Festool-Vorführung bei Kock & Sack

Artikel bis zu 80 % reduziert



Christian (links) und Marcel Sack freuen sich auf das Sommerfest bei Kock & Sack mit Festool-Vorführung.

## Grüne sondieren mit SPD Auch andere Konstellationen möglich

**(pm) Harburg.** Die Grünen haben sich auf ihrer Vorstandssitzung einstimmig für Sondierungsgespräche mit der SPD ausgesprochen. Die SPD hatte dieses Angebot zu ersten Gesprächen bereits in der letzten Woche unterbreitet.

„Seit nach dem Bruch der großen Koalition in wechselnden Mehrheiten gearbeitet wurde, hat es eine Menge gemeinsamer Antragsinitiativen gegeben, die dafür stehen, dass wir nicht ganz weit auseinander liegen, und damit wird die Aufnahme der Sondierungsgespräche mit der SPD begründet“, sagt Britta Herrmann, Spitzenkandidatin der Grünen.

Da aber rein rechnerisch auch an-

dere Konstellationen möglich sind, haben die Grünen sich entschlossen, auch der CDU, den LINKEN und der FDP Sondierungsgespräche anzubieten. Dazu Andreas Finkler, Sprecher des Kreisverbandes: „Über die Pfingsttage habe ich mit allen vier Parteien Termine innerhalb der verbleibenden zehn Tage bis zu unserer am 20. Juni geplanten Kreismitgliederversammlung vereinbart. Wir wollen alle Möglichkeiten ausloten und herauszufinden, in welcher Konstellation wir unsere Ziele am besten durchsetzen können. Eine Entscheidung darüber, ob und mit wem wir in Koalitionsverhandlungen gehen, trifft bei uns Grünen letztendlich die Kreismitgliederversammlung.“

## Grün, Grüner, Wilhelmsburg Rundwanderung mit Linda Kahl

Helga Weise. Gäste zahlen 5 Euro. Anmeldung nicht erforderlich.



Linda Kahl Foto: C. Schumacher

# Kompetent: Fachleute in der Nachbarschaft

### Dachdecker

**Ihr Dachdecker am Ort**  
sämtliche Dachdecker- und Bauklemperarbeiten sowie Fassaden- und Flachdach führt fachgerecht aus

**Thomas Listing**  
Dachdeckermeister  
Rosenweide 6K, 21435 Stelle  
Tel.: 0 41 74 / 65 00 35, Fax: 0 41 74 / 65 00 36

Termine frei!  
**Schlichting**  
Belachung u. Dacheanierung  
Telefon:  
040 / 333 73 630  
20459 Hamburg  
• Dachrinnen-Reinigung • Fassaden-Reinigung (Malerarbeiten) • Dachreinigung und Imprägnierung • Schornsteinverkleidung

**Elektro-Installation**  
ELEKTRO  
MEISTERBETRIEB  
Thomas Kerstan, Scharlbarg 25, 21149 Hamburg  
Tel.: 040 368 411 41 | www.kerstan-elekrotechnik.de

### Garten- und Landschaftsbau

**Terrassen- und Wegebau zum günstigen Festpreis**  
Fa. H. Schleiwies Gartenbau • Tel. 0171/265 17 06

**Andreas Schmidke**  
Garten- und Landschaftsbau  
• Rollrasen verlegen  
• Gartenpflege • Pflasterarbeiten  
• Heckenschmitt • Zäune aufstellen  
**Tel. 040/796 37 44**

**Gas- und Brennwerttechnik**  
**Notdienst 24 h** · Tel. 76 61 38-0  
www.lengemann-eggers.de  
**HEIZUNGS- SANITÄR- KLIMA & SOLARTECHNIK**  
**LENDEMANN & EGGRS**  
Neuländer Kamp 2 a · 21079 HH-Harburg

### Gas- und Brennwerttechnik

**BURGER** Sanitärtechnik Bauklemppnerei  
• Sanitärtechnik • Heizungstechnik • Klempner • TV-Kanaluntersuchung • Ingenieurbüro  
Vogelhüttendeich 20 • 21107 Hamburg  
Tel. 040 / 75 60 48-0 • www.ernstburger.de

**SCHWARZ & GRANTZ**  
HAMBURG  
Heizung Sanitär Raumluft Kälte  
- NOTDIENST rund um die Uhr -  
Nartenstraße 19 · 21079 Hamburg  
Tel. (040) 30 09 07-6 · Fax (040) 30 09 07 75  
www.schwarz-grantz.de

**RÜCKERT**  
Heizungstechnik und Sanitär  
ARNOLD RÜCKERT  
HEIZUNGSTECHNIK & SANITÄR  
NOTDIENST  
040 7511570

### Gas • Heizung • Sanitär

**LÜHRS & CO**  
SANITÄR, BÄDER, HEIZUNG  
Badausstellung  
www.luehrs-kleinbad.de  
Beckedorfer Bogen 2 ■ 21218 Seestadt ■ Telefon: 040/773739

### Glaseri

DIE GLASEREI IM NORDEN  
24h-NOTDIENST  
für den Großraum Hamburg  
www.rolfundweber.de  
Telefon 040.742 7000

REPARATURGLASEREI  
24 STD. NOTDIENST  
FENSTERBAU  
GLASHANDEL  
GLASSCHLEIFEREI  
BAUEN + WOHNEN MIT GLAS

### Hausgeräte-Kundendienst

**Kaplun & Kluge**  
Elektro-Installationen  
**040 - 77 03 37**

### Küchenwartung

**Stiebing**  
Kleinstraufräje, Scharniere beim Kühl- schrank defekt, Schubkästen hängt oder löst sich auf, defekte Lampen, Wasserhahn und Spülle defekt, Arbeitsplatte hat Löcher, Elektrogeräte ha- ben den Geist aufgegeben, neue Küche oder Umbau oder nur einmal wieder schön machen! **Wir sind für Sie da!**

SPRECHEN SIE UNS AN: 040 - 7 63 40 86  
WWW.STIEBING-KUECHENMONTAGE.DE

### Maler- und Tapezierarbeiten

**MALERMEISTER**  
THORSTEN HÖLING  
HAMBURG-MOORBURG  
www.malermeister-hoeling.de  
TEL. 040/701 88 07 · 0171/210 58 29

### Markisen • Rolladen

**HEIWIE**  
Birkenbruch 4 · 21147 Hamburg  
Tel. 701 36 34 · Fax 702 77 25 · Mobil: 0171 / 776 0078  
www.heiwie-markisen-rolladen.de

**Nickel**  
ROLLADEN & SONNENSCHUTZ GMBH  
für die Sonnenseite des Lebens  
Matthias-Claudius-Str. 10  
21629 Neu Wulmstorf  
Telefon 700 45 35  
Telefax 700 46 77  
www.nickel-gmbh.info

**Rotermund**  
• Rollläden • Markisen  
• Terrassendächer  
Großmoorbogen 13a · 21079 Hamburg  
Tel. 040 / 764 39 89 · www.rotermund-hh.de

### Schlosserei / Metallbau

**P.&M. Lorkowski GmbH**  
40 Jahre Qualität sprechen für sich  
Bauschlosserei · Metallbau  
Balkongeländer · Ziergitter in Stahl oder Edelstahl  
Fenster und Türen in Alu (WICONA)  
Besuchen Sie uns im Internet [www.lorkowski-gmbh.de](http://www.lorkowski-gmbh.de) oder am Rönneburger Kirchweg 14, 21079 Hamburg, Telefon 040/768 32 86

### Umzüge & Transporte

**Buchmann-Umzüge**  
Ihr Fachmann für alle Umzugsarten!  
0 40 - 25 49 15 28  
Info@buchmann-umzuege.de

Umzüge · betreuter Seniorenumzug  
Haushaltsauflösungen  
**Vorpahl**  
Kundenbüro: Alter Postweg 9 · 21075 Hamburg (Heimfeld)  
Fax: (040) 64 88 27 80 · [www.vorpahl-umzug.de](http://www.vorpahl-umzug.de)  
0 40) 88 16 11 77  
Hier fühlen Sie sich gut aufgehoben!

### Wohnkultur

**Prigge**  
Eigene Polsterei und Raumausstattung seit 1909  
Inh. Michael Will  
Polstermöbel der Spitzenklasse  
• Aufarbeitung & Neubezug  
• Neuerkauf von Polstermöbeln  
• Raumausstattung • überregionaler Service  
21629 Elstorf (Neu Wulmstorf)  
Lindenstraße 20-24 (direkt a.d. B3)  
Telefon 041 68 / 2 50  
[www.prigge-polstermoebel.de](http://www.prigge-polstermoebel.de)

**Anzeigenberatung**  
**(040) 70 10 17-0**



# STELLEN-SPEZIAL

— für Heil- und Pflegeberufe —

## Pflege macht's möglich

Asklepios Klinikum Harburg fördert individuelle Karrierepläne

**(pm) Harburg.** Seit mehr als 50 Jahren wird am 12. Mai dem Geburtstag von Florence Nightingale gedacht: Mit dem „Internationalen Tag der Pflege“ wird das Wirken der Krankenschwester gewürdigt. Nightingale gilt als Pionierin der Krankenpflege und hat der Professionalisierung des Berufs den Weg bereitet. Durch den „Tag der Pflege“ wird nicht nur an Nightingale erinnert, sondern auch an die Wichtigkeit des Berufsbilds Krankenpflege. In Hinblick auf den deutschlandweiten Pflegemangel haben die rund 1.000 Pflegekräfte am Asklepios Klinikum Harburg, Eibendorfer Pferdeweg 52, in einem gemeinsam initiierten Pro-

jekt unterschiedliche Maßnahmen erarbeitet, um den Arbeitsplatz in der Gesundheits- und Krankenpflege attraktiv zu erhalten.

„Wie alle Krankenhäuser in Deutschland beschäftigt uns, dass immer mehr Menschen immer älter und kränker werden, sich gleichzeitig immer weniger Menschen finden, die in der Pflege arbeiten wollen. Gemeinsam mit unseren Mitarbeiterinnen aus der Pflege haben wir deswegen das Projekt „Generation Harburg“ ins Leben gerufen – mit dem Ziel, die unterschiedlichen Bedürfnisse der Pflegenden besser zu verstehen und darauf eingehen zu können, um so den Arbeitsplatz Krankenhaus at-

traktiv zu gestalten“, erläutert Andreas Bernard, Pflegedirektor am Asklepios Klinikum Harburg. In Workshops haben mehr als 100 Mitarbeiter erarbeitet, welche Bedürfnisse in welcher Lebenssituation für sie und die Kollegen im Mittelpunkt stehen. Die Ergebnisliste umfasst eine Vielzahl von Themen – etwa individuelle Dienstplangestaltung, mehr Kitaplätze oder Angebote zur Fußgesundheit.

„Die Bedürfnisse unserer Mitarbeiter nehmen wir ernst, deswegen sorgen wir auch für maximale Transparenz. Nicht alle Ideen sind sofort umsetzbar, manche Ideen können wir aus unterschiedlichen

Gründen nicht umsetzen. Da ist es wichtig, dass die Mitarbeiter nachvollziehen können, warum welche Entscheidung gefällt wird“, so Philipp Noack, Geschäftsführender Direktor der Klinik. Im Rahmen des klinikweiten Projekts „Generation Harburg“ gibt es auf den Stationen jetzt sogenannte Demografie-Beauftragte, die als Bindeglied dafür verantwortlich sind, die unterschiedlichen Bedürfnisse der Mitarbeiter mit den Projektverantwortlichen zu prüfen. Darüber hinaus haben Mitarbeiter seit Kurzem die Möglichkeit, in Ideencafés Verbesserungsvorschläge rund um den Arbeitsplatz auszutauschen und aufzubereiten.



Jennifer Liffers (links), Fachliche Leitung der IMC, freut sich, dass Andrea Niphat das Team verstärkt. Christopher Reimers bringt dank der Kollegen im Herzkatheterlabor seit Kurzem Familie und Beruf und einen Hut.

Foto: asklepios

**ICH WILL DABEI SEIN,  
WENN ZUWENDUNG  
NICHT ALS ZEIT-  
VERLUST GESEHEN  
WIRD.**

 ASKLEPIOS

Klinikum Harburg

**MIT DiesEM WUNSCH SIND SIE BEI ASKLEPIOS GUT AUFGEHOBE**n. Mit über 160 Gesundheitseinrichtungen in 14 Bundesländern zählen wir zu den größten privaten Klinikbetreibern in Deutschland. Der Kern unserer Unternehmensphilosophie: Es reicht uns nicht, wenn unsere Patienten gesund werden – wir wollen, dass sie gesund bleiben. Wir verstehen uns als Begleiter, der Menschen ein Leben lang zur Seite steht.

Wir suchen zum nächstmöglichen Termin

**Gesundheits- und Krankenpfleger (w/m/d)**  
für die Intensivstation/und IMC-Bereiche des Beatmungszentrums Hamburg

#### Wir sind

ein Haus der Schwerpunktversorgung für den Hamburger Süden und die Metropolregion. Wir bieten ein breites Spektrum an spezialisierten Abteilungen: Von der Allgemein- bis zur Wirbelsäulen-chirurgie verfügen wir über 28 Fachabteilungen mit insgesamt 868 Betten und 128 Plätzen in unseren Tageskliniken. Schwerpunkt unseres Klinikums ist die Versorgung von Patienten mit komplexen Erkrankungen. Pro Jahr versorgen unsere Mitarbeiter rund 100.000 Patienten. Insgesamt sind mehr als 1.800 Mitarbeiter für die schnelle und nachhaltige Genesung unserer Patienten im Einsatz. Wir übernehmen Verantwortung: Für unsere Patienten und Mitarbeiter.

#### Ihr Aufgabengebiet

Ihr Einsatzbereich sind die Intensiv- und/oder IMC-Pflegebereiche des Beatmungszentrums, Pflegetherapeutische Begleitung und individuelle Förderung von Intensiv-/Überwachungspatienten mit Überleitung in nachsorgende Einrichtungen sowie je nach Versorgungsstufe die Pflege von beatmeten und nicht invasiv beatmeten Patienten mit überwiegend internistischen Krankheitsbildern. Sie gestalten den Behandlungsprozess als wichtiges Mitglied des Behandlungsteams, assistieren bei diagnostisch und therapeutischen Maßnahmen, überwachen das spezielle Monitoring und Sekretmanagement und führen dieses durch. Die Dokumentation der Therapie- und Pflegeleistungen gehört ebenso zu Ihren Aufgaben wie die Beteiligung bei der innerklinischen Notfallversorgung.

#### Ihr Profil

Abgeschlossene Ausbildung zum Gesundheits- und Krankenpfleger | Empathische und verständnisvolle Betreuung von aufwändig zu pflegenden Patienten | Spaß an der Zusammenarbeit in einem hoch motivierten Team von Ärzten, Therapeuten und Pflegekräften

#### Wir bieten

Vergütung nach TVöD/VKA, entsprechend den Qualifikationen | 30 Tage Urlaub | Jahressonderzahlung | Prämienzahlung im Rahmen eines leistungsorientierten Entgeltsystems | Eine gute Erreichbarkeit mit öffentlichen Verkehrsmitteln | Ein berufsgruppenübergreifendes Führungssystem mit flachen Hierarchien | Ein Betreuungsverhältnis von 1:2 bzw. 1:3 (Nachts) | Eine gute Willkommenskultur, mit einem qualifizierten Einarbeitungskonzept und zentralen sowie dezentralen Willkommensveranstaltungen nebst Willkommensprämie | Umzugskostenförderung bei Bedarf | Eine langfristige Beschäftigung in unserem Unternehmen | Fachliche und persönliche Entwicklungsförderung | Die Möglichkeit zur Fachweiterbildung | Eine Vielzahl von Mitarbeitervorteilen (z. B. HVV-Proficard, Vergünstigungen über die Asklepios Card) | Ein ausgezeichnetes betriebliches Gesundheitsmanagement | Durch unsere Kinderbetreuung vor Ort eine Vereinbarkeit von Beruf und Familie | Generationsgerechtes Arbeiten – Sie haben die Möglichkeit, die Arbeit Ihrer Lebenssituation anzupassen, wir unterstützen Sie individuell.

Für weitere Informationen stehen Ihnen Herr Andreas Bernard, Pflegedirektor, unter Tel.: (0 40) 18 18 86-56 24 oder Herr Andreas Dubinsky, Abteilungsleitung Pflege, unter Tel.: (0 40) 18 18 86-50 19 gerne zur Verfügung.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!

**Asklepios Klinikum Harburg**  
Eibendorfer Pferdeweg 52 · 21075 Hamburg  
E-Mail: bewerbung.harburg@asklepios.com

**ICH WILL DABEI  
SEIN, WENN  
KRANKENHÄUSER  
TREFFPUNKTE  
WERDEN.**

 ASKLEPIOS

Klinikum Harburg

**MIT DiesEM WUNSCH SIND SIE BEI ASKLEPIOS GUT AUFGEHOBE**n. Mit über 160 Gesundheitseinrichtungen in 14 Bundesländern zählen wir zu den größten privaten Klinikbetreibern in Deutschland. Der Kern unserer Unternehmensphilosophie: Es reicht uns nicht, wenn unsere Patienten gesund werden – wir wollen, dass sie gesund bleiben. Wir verstehen uns als Begleiter, der Menschen ein Leben lang zur Seite steht.

Wir suchen zum nächstmöglichen Termin

**(Fach)Gesundheits- und Krankenpfleger (w/m/d)**  
für die Intensivabteilungen und/oder die IMC  
in Vollzeit/Teilzeit

#### Wir sind

ein Haus der Schwerpunktversorgung für den Hamburger Süden und die Metropolregion. Wir bieten ein breites Spektrum an spezialisierten Abteilungen: Von der Allgemein- bis zur Wirbelsäulen-chirurgie verfügen wir über 28 Fachabteilungen mit insgesamt 868 Betten und 128 Plätzen in unseren Tageskliniken. Schwerpunkt unseres Klinikums ist die Versorgung von Patienten mit komplexen Erkrankungen. Pro Jahr versorgen unsere Mitarbeiter rund 100.000 Patienten. Insgesamt sind mehr als 1.800 Mitarbeiter für die schnelle und nachhaltige Genesung unserer Patienten im Einsatz. Wir übernehmen Verantwortung: Für unsere Patienten und Mitarbeiter.

#### Ihr Aufgabengebiet

Einsatzbereich in den Intensivpflegebereichen, entsprechend Ihren Erfahrungen, von IMC bis high care, Sie übernehmen selbstständig die fachgerechte patientenorientierte Pflege der Patienten (w/m) und assistieren bei therapeutisch-diagnostischen Eingriffen, Sie setzen die Behandlungs- und Pflegestandards um, Sie dokumentieren und sichern die Qualität Ihrer Leistungen

#### Ihr Profil

Abgeschlossene Ausbildung zum Gesundheits- und Krankenpfleger | Eine abgeschlossene Fachweiterbildung Anästhesie/Intensivpflege oder aber Interesse, eine solche abzuschließen | Berufserfahrung in der Betreuung von Intensiv- und IMC-Patienten ist wünschenswert, aber nicht Bedingung

#### Wir bieten

Vergütung nach TVöD/VKA | 30 Tage Urlaub | Jahressonderzahlung | Prämienzahlung im Rahmen eines leistungsorientierten Entgeltsystems | Eine gute Erreichbarkeit mit öffentlichen Verkehrsmitteln | Ein berufsgruppenübergreifendes Führungssystem mit flachen Hierarchien | Eine gute Willkommenskultur, mit einem qualifizierten Einarbeitungskonzept und zentralen sowie dezentralen Willkommensveranstaltungen nebst Willkommensprämie | Umzugskostenförderung bei Bedarf | Eine langfristige Beschäftigung in unserem Unternehmen | Fachliche und persönliche Entwicklungsförderung | Die Möglichkeit zur Fachweiterbildung „Intensivpflege“ | Eine Vielzahl von Mitarbeitervorteilen (z. B. HVV-Proficard, Vergünstigungen über die Asklepios Card) | Ein ausgezeichnetes betriebliches Gesundheitsmanagement | Generationsgerechtes Arbeiten – Sie haben die Möglichkeit, die Arbeit Ihrer Lebenssituation anzupassen, wir unterstützen Sie individuell. | Wir möchten eine qualifizierte und sehr gute Patientenversorgung. Daher ist unser Ziel ein patientenorientierter Pflegeschlüssel.

Für weitere Informationen stehen Ihnen Herr Andreas Bernard, Pflegedirektor, unter Tel.: (0 40) 18 18 86-56 24 oder Herr Andre Schepanski, Abteilungsleitung Pflege, unter Tel.: (0 40) 18 18 86-30 29 gerne zur Verfügung.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!

**Asklepios Klinikum Harburg**  
Eibendorfer Pferdeweg 52 · 21075 Hamburg  
E-Mail: bewerbung.harburg@asklepios.com





# „Generation Weltuntergang“

Lesung mit Anne Weiss und Stefan Bronner

■ (pm) Ehestorf. Die Bestseller-Autoren Anne Weiss und Stefan Bronner berichten am Freitag, 21. Juni, wissenschaftlich fundiert und leicht verständlich über die Geschichte des Klimawandels. Sie geben ab 18.30 Uhr im Agrarium des Freilichtmuseums am Kiekeberg Antworten auf die drängende Frage: „Ist die Menschheit noch zu retten?“ Der Eintritt ins Freilichtmuseum ist dafür frei. Anmeldungen erfolgen online über [www.mohrevents.de/ewestiftung](http://www.mohrevents.de/ewestiftung).

Das Werk von Anne Weiss und Stefan Bronner ist die überarbeitete Neuausgabe des 2017 erschienenen Buches „Planet Planlos. Sind wir zu doof, die Welt zu retten?“. „Die Reihe „EWE Stiftung unterwegs“ leistet seit 2018 einen Beitrag zur Wissensvermittlung, und zwar auf einer faktenbasierten wie unterhaltsamen Art und Weise. Damit verwirklicht die EWE Stiftung ihre Zwecke Bildung und Wissenschaft und engagiert sich wirksam für das Geleben.“ So Dr. Stephanie Abke,

geschäftsführendes Vorstandsmitglied.

Vor der Lesung bietet das Freilichtmuseum ab 18 Uhr eine kostenfreie Führung durch die Sonderausstellung „Krabbelnde Komplizen – Insekten in der Landwirtschaft“ an. Die Lesung mit Fragerunde dauert 45 Minuten. Im Anschluss an die Veranstaltung gibt es einen kleinen Imbiss und Getränke. Zuhörer haben die Gelegenheit, die Bücher der Autoren zu erwerben und signieren zu lassen.



Stefan Bonner und Anne Weiss  
Foto: Uli Kreifels

## Jazz bis Bacharach

■ (pm) Harburg. Am 15. Juni ist die Hamburger Jazzband Spieler(ck) in der KulturWerkstatt (Kanalplatz 16) zu Gast. Jazzstandards, neuere Jazzstücke, Bossa Nova und Kompositionen des US-Amerikaners Burt Bacharach sind im Repertoire. Gemäß dem Motto „klingt komisch – ist aber richtig“ werden ungewöhnliche Arrangements bekannter Popsongs, wie z.B. von den Beatles, interpretiert. Der Schwerpunkt liegt in der Suche nach der geeigneten Form. Beginn 20 Uhr, Eintritt 12 €.

## Das Neubaugebiet „Fischbeker Heidbrook“ – Wohnen mitten in der Natur –

### Planen, bauen und wohlfühlen Qualität als überzeugendes Argument

■ (gd) Heidenau. „Wir bauen ein Haus so, als wenn wir selber einziehen würden“, so lautet das Motto bei der „IM.Designhaus GmbH“. Man blickt dabei auf eine langjährige Erfahrung zurück, auch wenn das Unternehmen unter dem Namen IM.Designhaus GmbH erst 2012 gegründet wurde. Der Bauunternehmer hat sich aus dem Einzelunternehmen „Ingenieurbüro Mantei“ weiterentwickelt. Durch das Einzelunternehmen wurden die ersten Häuser schon 1994 individuell geplant und gebaut. Inzwischen bietet die IM.Designhaus GmbH ihre Dienste für schlüsselfertiges Bauen, individuelle Planung von Wohn- und Bürogebäuden, ebenso wie auch die Modernisierung von Altbauten im gesamten Großraum Hamburg und auch in Niedersachsen an. Das Dienstleistungsangebot reicht dabei



Die Brüder Johannes (li.) und Stefan Mantei achten sehr genau darauf, dass beim Bau alles exakt nach Plan verläuft.  
Foto: G. Demitz

### Carsharing-Angebot mit Elektro-Fahrzeugen!

Neues Angebot im Fischbeker Heidbrook

■ (mk) Neugraben-Fischbek. Es geht weiter zügig voran im Neubaugebiet Fischbeker Heidbrook. Neuester Coup ist ein Carsharing-Angebot, das kommende Woche vorgestellt werden soll. Gemeinsam mit dem Autohaus S-K startet die IBA in den Neubaugebieten Vogelkamp Neugraben und im Fischbeker Heidbrook ein Carsharing-Angebot mit Elektro-Fahrzeugen! Insgesamt werden ab diesem Wochenende vier Renault Zoes zur Verfügung stehen, die ganz einfach per App reserviert werden können. In der nächsten RUF-Ausgabe wird über das Projekt ausführlich berichtet werden.



Auch im Neubaugebiet Fischbeker Heidbrook wird ein Carsharing-Angebot eingerichtet.  
Foto: mk

#### Anzeige

von Entwurfs- und Ausführungsplanung, über die Bauleitung und Koordination der Baumaßnahmen, bis hin zur Kostenkontrolle und abschließenden Dokumentation. Die IM.Designhaus GmbH arbeitet mit erfahrenen Handwerksbetrieben zusammen, die sich durch ihr Können und ihre Zuverlässigkeit, aber auch durch ein faires Preis-Leistungsverhältnis auszeichnen. Ebenso moderne Technik, wie KNX-Anlagen für ein intelligentes Haus oder fortschrittliche Energiesysteme, werden von IM.Designhaus angeboten. So werden nicht nur ökonomische Häuser, sondern auch Wohnungen zum Wohlfühlen erschaffen. Modernes Design, zukunftsorientierte Technik und ökonomisches Denken, nach diesen Zielen konzipiert, gestaltet und realisiert die IM.Designhaus GmbH die Wünsche der Bauherren.

Ambiente Zaunbau GmbH  
Hanomagstraße 7  
21244 Buchholz / Trelde



Tel. 04186 / 696 72 50  
[info@ambiente-zaunbau.de](mailto:info@ambiente-zaunbau.de)  
[www.ambiente-zaunbau.de](http://www.ambiente-zaunbau.de)

Zaun- und Toranlagen • Terrassendächer • Wind- und Sichtschutz



**Das passende Ambiente für Ihr Zuhause!**  
Wir bieten Ihnen eine große Produktpalette von Gittermattenzaun, über Schmiedezaun, Wind- & Sichtschutzelemente sowie Terrassendächer. Besuchen Sie unsere umfangreiche Ausstellung am Treler Berg - wir beraten Sie gern!



Individuell und ganz persönlich!



**KÜCHE**  
HOLLENSTEDT

MODERNE KÜCHEN 2019

Modern –  
klar und funktional!

T. 04165 222707

**TOP SERVICE**

+

5 JAHRE  
GARANTIE  
AUF KÜCHEN  
GERÄTE

Jetzt mit Ihrer individuellen und ganz persönlichen **0% Finanzierung!** Mehr unter...

**lebenstraum-kueche.de**

Bennet+Partner

## Sicherheitstage am 21. und 22.06. in Kooperation mit



### NEU Sicherheitsseminar für Bauherren

Einbruchsimulation am 21.06. um 15:30 Uhr und am 22.06. um 11:00 und 15:30 Uhr in Fischbeker Heidbrook, Kratzeichenweg 7

Weitere Informationen:  
[www.im-designhaus.de/hausbesichtigung](http://www.im-designhaus.de/hausbesichtigung)





## Bier aus dem Norden

### Norddeutsche Braukunst im Freilichtmuseum

(pm) Ehestorf. Brauen ist wieder ein regionaler Trend: Brautnen die Menschen früher auf den Höfen ihr eigenes Bier, sind heute individuelle Biere kleiner Brauereien gefragt. Schon zum 12. Mal treffen sich bei „Bier aus dem Norden“ kreative Klein- und Craft-Beer-Brauereien am Kiekeberg. Am Sonntag, 23. Juni, bieten von 10 bis 18 Uhr rund zwei Dutzend Brauereien aus Norddeutschland über 100 verschiedene Sorten an. Das Seminar „Bier aus dem Süden“ vergleicht die nord- und süddeutsche Braukunst. Der Eintritt beträgt für Erwachsene 9 Euro, es gibt auch ein Programm für Kinder. Der Eintritt für Besucher unter 18 Jahren ist frei. Das Braue-



Klein- und Craft-Beer-Brauereien sind aktuell ein Renner

Fotos: FLMK

rei-Verzeichnis steht unter [www.kiekeberg-museum.de](http://www.kiekeberg-museum.de) zur Verfügung. Probieren, fachsimpeln, voneinander lernen und Bier nachhause mit-

nehmen... unter den 100 traditionellen und neuen Sorten entdeckt jeder Liebhaber Neues und Bier nach seinem Geschmack. Fachleute

und Liebhaber tauschen sich über die unterschiedlichen Geschmacksrichtungen, Zutaten und das Brauereihandwerk aus. Die Teilnehmer kommen in diesem Jahr wieder aus dem Bereich der Klein- und Craft-Beer-Brauereien. Sie produzieren Spezialitäten aus der Region, die die Museumsbesucher nicht im gewöhnlichen Supermarkt finden und laden zum Probieren ein.

Zweimal bietet Dr. Christoph Pinzl, Leiter des Deutschen Hopfenmuseums Wolnzach, den Vortrag „Bier aus dem Süden“ mit Verkostung an. Die traditionell stark besuchte „informative Bierverkostung“ findet um 12 Uhr und um 15 Uhr statt – die Karten werden tagsüber vor Ort vergeben. Im Museum empfängt der Geruch von Biersuppe die Besucher schon am Eingang – wie um 1900 wird das nahrhafte Gericht auf dem Feuer gekocht. Besucher



**GOLLNAST**  
 Manufaktur für  
 Tor-, Rolladen-, Sonnen-  
 und Wetterschutztechnik



**Gollnast System-Anlagen GmbH**

Am Felde 5

040 700 27 85

info@gollnast.de

[www.gollnast.de](http://www.gollnast.de)

können die Suppe auch probieren. Die Darstellergruppe „Gelebte Geschichte 1804“ führt in traditioneller Kleidung und Ausrüstung vor wie Bier vor 200 Jahren gebraut wurde. Zu damaliger Zeit war Bier oft sauberer und länger haltbar als Wasser aus Brunnen und Flüssen. So wurde das Getränk auch von der ganzen Familie getrunken. Die Her-

## FAMILIENANZEIGEN

Unsere Mutter ist friedlich eingeschlafen.

### Liselotte (Lisa) Ehler

geb. Nass

\* 07.04.1928 † 06.06.2019

In Liebe  
Ingrid und Christel

Die Beisetzung hat im Familien- und Freundeskreis auf dem Elstorfer Friedhof stattgefunden.

Nach einem Leben voller Liebe, Güte und Pflichterfüllung entschlief unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

### Maria Richter

geb. Dermer

\* 6. Juli 1941 † 9. Juni 2019

In stiller Trauer und Dankbarkeit im Namen aller Angehörigen

Die Familie

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

### Alois Rupprecht

† 17. Mai 2019

#### Herzlichen Dank

möchten wir Allen sagen, die meinen lieben Mann und unseren guten Vater so liebevoll auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Danke für das Mitgefühl, das wir in vielfältiger Weise erfahren durften, etwa durch tröstende Worte, Blumen und großzügige Zuwendungen für das Internationale Kolpingwerk.

In dankbarer Erinnerung bleiben wir mit ihm verbunden.

Im Namen der Familie  
Rita Rupprecht

Die Erinnerung ist ein Fenster, durch das wir uns sehen können, wann immer wir wollen.

### Ilse Fick

\* 1. Mai 1925 † 3. Juni 2019

### Henry Fick

\* 24. Mai 1925 † 5. Juni 2019

Traurig nehmen wir Abschied

Dörte  
Jörg  
Tarja

Finkenwerder

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

### No jede Nacht ward't wedder hill,

no jeden Storm ward't wedder still,

no jede Not cummt wedder Freid,

de he doar bob'n uns geben deih.

Rudl Kinau

### Anna Käte Flügge

geb. Lübben

\* 21. Juli 1921 † 6. Juni 2019

In Liebe und Dankbarkeit  
nehmen wir Abschied.  
Im Namen aller Angehörigen

Rudolf Lübben  
Gerhard Sell

Finkenwerder

Die Urnentrauerfeier findet statt am Freitag, dem 21. Juni 2019, um 13.00 Uhr in der Kapelle des Neuen Friedhofes Finkenwerder, Finkenwerder Landscheideweg 98.

Anstatt freundlich zugeschobener Blumen bitten wir um eine Spende an den „Verein zur Förderung und Erhaltung der St.-Gertrud-Kirche Altenwerder e.V.“  
IBAN: DE 86 2005 0550 1087 2121 20 bei der Haspa.  
Verwendungszweck: „Anna Käte Flügge“.

Die Urnenbeisetzung findet zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis statt.

Man verliert vieles –  
aber niemals die Erinnerung  
an die gemeinsam verbrachte Zeit.

### Marlies Dornbeck

geb. Rüter

\* 1943 † 2019

Wir sind sehr traurig  
Rüdiger  
Anja und Arne  
Jörg und Marit mit Fenja  
Hendric und Malena  
Birger und Annica

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.  
In Marlies Sinne bitten wir von Blumenspenden abzusehen und anstelle dessen an die DRK Palliative Care Harburg zu spenden.  
IBAN: DE 80 2005 0550 1262 1193 30 bei der HASPA mit dem Vermerk: „Marlies Dornbeck“

Du hast mit warmer Hand gegeben,  
liebenvoll, einfallsreich und selbstbestimmt.  
Einundneunzig Jahre Leben,  
bis Gott Dich in die Arme nimmt.

### Henny Herrmann

geb. Gödeke

\* 25. April 1928 † 1. Juni 2019

In tiefer Trauer,  
voller Dankbarkeit.  
Im Namen aller Angehörigen  
und aller, die Dich lieb hatten

Deine Anke  
Renate und Claus

Kirste Bestattungen, † Henny Herrmann  
Eißendorfer Straße 72a, 21073 Hamburg

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Dienstag, den 25. Juni 2019 um 14:00 Uhr in der Kapelle des Neuen Friedhofes Harburg, Bremer Straße 236, 21077 Hamburg, statt.

Keiner wird gefragt, wann es ihm recht ist, Abschied zu nehmen von Menschen, Gewohnheiten, sich selbst. Irgendwann, plötzlich heißt es, damit umzugehen, ihn auszuhalten, annehmen diesen Abschied, diesen Schmerz des Sterbens.

Traurig nehmen wir Abschied von unserem lieben Vater, Schwiegervater und Opa, unserem Bruder, Schwager und Onkel

### Max Lindner

\* 10. Juni 1923 † 1. Juni 2019

In Liebe und Dankbarkeit  
Jürgen und Angelika  
mit Jessica  
und alle Angehörigen

Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung am Dienstag, dem 18. Juni 2019, um 12.30 Uhr in der Kapelle des Friedhofes Langenbek, Meckelfelder Weg, 21079 Hamburg.

Was man tief in seinem Herzen besitzt,  
kann man nicht durch den Tod verlieren.

Joh. Wolfgang v. Goethe

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir  
Abschied von meiner lieben Ehefrau, unserer Mutter,  
Schwiegermutter, Oma, Tante und Schwester

### Bärbel Oldenburg

geb. Hartmann

\* 06. Februar 1946 † 30. Mai 2019

Karl-Heinz  
Andreas & Christina  
Finn & Elias  
Matthias & Tanja  
Karl & Regina  
Kristina & Ann-Kathrin

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet statt am Freitag, den 21. Juni 2019 um 14.00 Uhr in der Kapelle des Heidefriedhofes Neugraben, Falkenbergsweg 155, Hamburg.

# Schüler räumen mit Geschlechterklischees auf

Theaterstück der Stadtteilschule Stübenhofer Weg



Über ein Jahr lang haben sich Schülerinnen und Schüler der Stadtteilschule Stübenhofer Weg mit Geschlechterklischees beschäftigt. Anfang Juni brachten sie ihre Ergebnisse in Form eines Theaterstücks auf die Bühne. Foto: ein

**(nd) Kirchdorf-Süd.** „Woran denkst du, wenn du an Feminismus denkst?“ Mit dieser Frage begrüßen die Schülerinnen und Schüler der Stadtteilschule Stübenhofer Weg ihr Publikum im Hamburger Kulturpalast bereits beim Betreten des Saals. Sie hatten Anfang Juni Eltern, Partner und Interessierte zu einer eigens entwickelten Theaterproduktion zum Thema „Rolle von Mann und Frau“ eingeladen. Das rund eine Stunde dauernde Theaterstück zeigt Alltagsszenen: Zwei in traditionellen Rollenbildern verhaftete Ehepartner reden unglücklich aneinander vorbei und können sich nicht erreichen. Ein junges Paar gerät in Kommunikationschwierigkeiten, weil das Mädchen sich nicht traut, offen über ihre Periode zu sprechen. Am Jungfernstieg sehen zwei junge Männer eine Frau nur als Sexobjekt und stellen ihr nach, während sich anderorts ein junger Mann aufgeregt auf ein Date vorbereitet – belastet durch die finanziellen und ästhetischen Anforderungen seiner Männerrolle. Tänze und Videoinstallationen verbinden die einzelnen Szenen und behandeln Themen wie Gender Pay Gap, Frauenwahlrecht, Ehe für alle und auch Vergewaltigung. Die Schü-

lerinnen und Schüler schaffen es dabei, dem Publikum das gesellschaftlich relevante Thema auf vielseitige, eindrückliche und humorvolle Art näher zu bringen. So werden beispielsweise typische Männerrollen von Frauen gespielt, und Männer übernehmen klassische Frauenparts. Auch eine Backpulver-Werbung aus den Fünfzigerjahren mit den darin vertretenen Vorstellungen von Weiblichkeit und Männlichkeit klären Pelin Kazancilar und Sarah Azeem ihre Motivation: „In der Gesellschaft gibt es ja noch immer die gleichen Klischees: „Der Mann geht zur Arbeit, und die Frau ist nur mit dem Haushalt beschäftigt.“ Auch auf dem Schulhof begegne man immer wieder geschlechterbezogenen Vorurteile. „Das wollten wir darstellen und das Publikum zum Nachdenken bringen.“

Yvonne Franck, Lehrerin und Initiatorin des Projekts, findet es wichtig, das Thema Gleichberechtigung und Feminismus in der Schule zu behandeln: „Wir fördern Mädchen und Jungen absolut unabhängig vom Geschlecht. Gerade bei uns am Standort gibt es aber auch sehr traditionelle Familien und Rollenbilder. Die Schule schafft bei manchen Schülerinnen und Schülern also einen Konflikt, weil sie das zu Hause erklären und die Eltern mitnehmen müssen.“ Der stellvertretende Schulleiter Eike Hübenthal pflichtet ihr bei: „Solche lebensnahen Themen müssen im Unterricht behandelt werden – und zwar auf eine Weise, die Spaß macht. Bei dem Theaterstück und der Arbeit dahin ist es gelungen, die Köpfe zu öffnen. Und das sehe ich als Auftrag von Schule. Davon brauchen wir mehr!“

Was bedeutet es, im Jahr 2019 Mann oder Frau zu sein? Ein Jahr lang arbeiteten rund 60 Zehnt- und Elftklässler zwischen 15 und 17 Jahren zusammen, um diese Frage auf die Bühne zu bringen. In der anschließenden Podiumsdiskussion er-

**(au) Wilhelmsburg.** „Wie entsteht Hass eigentlich?“, „Gleichberechtigung“, „Sexualität“, „Kulturelle Vielfalt in Wilhelmsburg“ – so unterschiedlich die Schülerinnen und Schüler der Klasse 10d der Stadtteilschule Wilhelmsburg, so unterschiedlich sind auch die Themen, die sie im Rahmen des Schülerseminars „Das Grüne Magazin“ erarbeitet haben. Angeleitet und begleitet von der Wilhelmsburger Kommunikationsdesignerin Anna Baus und Anja Germershausen von der Green Brand Academy, haben die Jugendlichen der Profilklass „Kunstschiene“ zehn Wochen lang recherchiert, diskutiert, collagiert, Interviews geführt, sich viele Gedanken gemacht zu den drei Oberthemen „Vielfalt, Toleranz, Respekt“. Herausgekommen sind gleich drei Magazine, in denen die Jugendlichen ihre Ängste, Sorgen, Anregungen, Gedanken und Wünsche niedergeschrieben oder gemalt haben. Stolz präsentierten sie Ende Mai die Magazine und holten sich zugleich viel Lob von den Verantwortlichen ab.

Die Idee zu diesem Projekt kam Anna Baus und Anja Germershausen, als sie von der Kampagne „Zeichen setzen“ hörten, die im Februar 2018 in Wilhelmsburg gestartet ist (der Neue RUF berichtete). Demokratische Potenziale in Wilhelmsburg aktivieren, Gemein-



Die Schülerinnen und Schüler der Klasse 10d der Stadtteilschule Wilhelmsburg präsentierten stolz ihre Magazine zu den Themen „Vielfalt, Toleranz, Respekt“. Foto: au

samkeiten im Stadtteil stärken und Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene motivieren, sich selbst mit den Themen „Vielfalt, Toleranz und Respekt“ auseinanderzusetzen, so die Ziele. „Wir wollten da unbedingt mitmachen, da hat sich das „Grüne Magazin“ angeboten“, erinnert sich Anna Baus. An den Profiltagen erklärten Baus und Germershausen zuerst, wie Magazine aufgebaut sind, dann wurden die Schülerinnen und Schüler

in drei Themengruppen aufgeteilt. Dort wurden Ideen für die Magazine entwickelt, sachlich und kontrovers diskutiert und anschließend erarbeitet. „Das war eine ganz ganz intensive Zeit. Ich habe oft in erschöpfte, aber auch erfüllte Gesichter am Ende der Profiltage gesehen“, weiß Klassenlehrerin Anke Kaphengst. Glücklich mit dem Ergebnis sind nicht nur die Schülerinnen und Schüler, auch Anna Baus und Anja Germershausen zeigten sich zufrieden. „Es ist ganz toll, was dabei entstanden ist. Mich hat überrascht, wie viel Bedarf die Jugendlichen an Austausch zu diesen Themen hatten. Und wie offen zum Beispiel über Sexualität geredet wurde. Das zeigt, wie wichtig das Projekt ist und das es mehr Austausch zu den drei Themen dazu geben muss“, so Baus.

Insgesamt 1.500 Magazine, 500 zu jedem Thema, wurden gedruckt und liegen in Wilhelmsburg in öffentlichen Institutionen aus. Außerdem stehen die Magazine unter [www.green-brand-academy.de/herzensprojekte/schulprojekt-das-gruene-magazin/ausgabe-02](http://www.green-brand-academy.de/herzensprojekte/schulprojekt-das-gruene-magazin/ausgabe-02) zum Download bereit.

Anzeige

## 30-jähriges Bestehen von McDonald's in Heimfeld

Großes Sommerfest am 22. Juni

**(ein) Heimfeld.** Zum 30-jährigen Bestehen des McDonald's-Restaurants in Heimfeld lädt Inhaber Wolfgang Splitthoff am 22. Juni zum großen Sommer- und Familienfest ein. „Wir haben ein tolles und buntes Programm für die ganze Familie vorbereitet“, freut sich Wolfgang Splitthoff auf den Tag. Von 10 bis 17 Uhr gibt es in der Stader Straße ein Gewinnspiel mit attraktiven Preisen wie Eintrittskarten in den Heide-Park oder Karten für das Cinemaxx, eine Hüpfburg, Luftballonfliegen, Kinderschminken und vieles mehr. Und einer darf natürlich nicht fehlen an diesem großen Tag: Das McDonald's-Maskottchen, Clown Ronald McDonald kommt natürlich vorbei, um die Kids zum Lachen zu bringen.

30 Jahre – da hat sich bestimmt viel getan bei McDonald's. „Oh ja“, bestätigt McDonald's-Bezirksleiter Michael Kosel. „Ein großer Schritt war beispielsweise die Einführung des McCafé in Deutschland im Jahr 2003.“ Oder die Eröffnung des ersten Ronald McDonald-Hauses durch die McDonald's-Kinderhilfe Stiftung, die sich für die Gesundheit und das Wohlergehen schwer kranker Kinder in Deutschland einsetzt. „Den größten Wandel aber erleben wir



Seit 30 Jahren gibt es das McDonald's-Restaurant in Heimfeld. Vieles hat sich in dieser Zeit gewandelt, so Inhaber Wolfgang Splitthoff (rechts) und Bezirksleiter Michael Kosel (2. v.l.). Allerdings gibt es sogar noch Mitarbeiter der ersten Stunde wie Morteza Ghani (links), Ashok Mata (3. v.l.) und Priti Chhabra. Foto: ein

jetzt gerade“, so Splitthoff. „Wir erleben ein völliges Umschwenken im Bereich des Service, mit neuem und individualisiertem Bestellvorgang und Tischservice. Zwischen damals und heute liegen Welten.“ So kann der Gast heute an den Terminals seinem Burger selbst zusammenstellen. Soll es ein leckeres Patty oder eine Scheibe Cheddar mehr sein? Kein Problem. Und das McDonald's-Team bringt die Bestell-

lung an den Tisch. Das Sommerfest zum 30-jährigen Bestehen bei McDonald's in der Stader Straße 256 in 21075 Hamburg findet am 22. Juni 2019 von 10 bis 17 Uhr statt. Geöffnet ist das Restaurant montags bis donnerstags von 8 Uhr bis Mitternacht, freitags und samstags von 8 bis 1 Uhr nachts und am Sonntag von 9 Uhr bis Mitternacht. Der McDrive hat jeden Tag eine Stunde länger geöffnet.

## Großer Family Day zum 30. Jubiläum!

**Wann? 22.06.2019**

**Freut euch auf:**

- Luftballon-Rallye
- Ronald McDonald
- Hüpfburg
- Glücksrad
- Kinderschminken
- und vieles mehr

**Bei McDonald's® in Hamburg, Stader Str. 256**

© 2019 McDonald's